

CRISTINA GUARDIANO, VINCENZO STALFIERI

COMPARAZIONE PARAMETRICA E STRUTTURE NOMINALI: ALCUNE NOTE DALLA SICILIA GALLO-ITALICA

## Appendici Elettroniche / Electronic appendices

**Last update: 30/04/2026**

This file can be downloaded from [www.parametriccomparison.unimore.it](http://www.parametriccomparison.unimore.it)

**Please, cite as:**

Guardiano, Cristina and Vincenzo Stalfieri (2025) Comparazione parametrica e strutture nominali: alcune note dalla Sicilia galloitalica. In: Elvira Assenza, Angela Castiglione, Alessandro De Angelis, Salvatore Menza (eds) I dialetti galloitalici di Sicilia tra resistenza e assimilazione. Palermo: Centro studi filologici e linguistici siciliani, 163-192. Electronic appendices. Downloaded from [www.parametriccomparison.unimore.it](http://www.parametriccomparison.unimore.it), XX/XX/20XX.

**Appendice 1**  
**14 punti di microvariazione fra i dialetti romanzi in Italia**

Etichetta	Parametro	Condizione implicazionale	Breve descrizione	Etichetta	Manifestazione	Esempi
FBN	long distance Number	+FNN	<p>Distinguishes languages in which bare argument nominals are possible (e.g. Italian, Sicilian, Francavilla in Sinni) from languages in which they are not (e.g. Teramo, Campania).</p> <p>IMPLICATIONAL CONDITION            The overt realization of number distinctions on nouns is a necessary condition for the availability of bare argument nouns (Delfitto and Schrotten 1991, Crisma and Longobardi 2020): hence, parameter FBN can only be set in languages that exhibit number exponence on suffixes (Guardiano et al 2022); this is captured by the implicational condition +FNN.</p>	FBN_Qa	Do you find bare nouns in argument function?	<p>aggiu tajjatu <b>cipudde</b> finu a kkjancire (Botrugno)            sta ssia <b>fumu</b> de tutte vanne (Botrugno)            passanu <b>makini</b> tuttu u tempu (Catanzaro)            vindivi <b>patati</b> pi ttri anni (Catanzaro)            nescja <b>humu</b> e tutti parti (Catanzaro)</p>
DPP	'partitive' articles	-FSN or +DGR	<p>Distinguishes languages in which the so-called 'partitive' article, "whose lexical form [in Romance] is the conflation of the preposition/case marker derived from Latin DE (Fr. <i>de</i>, It. <i>di</i>) and the definite article (It. <i>il-la</i>, Fr. <i>le-la</i> etc.)" (Pinzin and Poletto 2022: 1) can (or must, see Pinzin and Poletto 2021, 2022 and Guardiano et al 2022) be used with non-definite argument plural and mass nouns with an existential reading (e.g., Italian, French, Reggio Emilia and several other dialects of Northern Italy) from languages in which partitive articles cannot be used with non-partitive meanings (e.g. the dialects of Ragusa or Palma Campania, along with many other dialects of Southern Italy).</p> <p>IMPLICATIONAL CONDITION            The very notion of partitive articles as compositionally formed from a preposition and an article presupposes the existence of articles in the language. This yields the implicational condition -FSN or +DGR.</p> <p>[For further definitions of <i>partitive(-like) article</i>, see, among others: Chierchia (1998), Hoeksema (1996), Falco and Zamparelli (2019), Zamparelli (2008), Ihsane (2008), Stark (2007)]</p>	DPP_Qa	Does the language have 'partitive' articles (realized as a combination of an adposition and a definite article, like Romance <i>de+art</i> ) which can (or must) occur with non-definite existential plural and/or mass argument nominals?	<p>a venden <b>di</b> lampadari e <b>dla</b> roba da elettricesta (Reggio Emilia)</p>

FVN	variable Person/Number with quantifiers	-FVP	<p>Distinguishes languages (e.g. the dialects of Mussomeli and Francavilla in Sinni, or several non-standard varieties of Italian) in which person/number unagreement between subject and verb is possible if the subject is an existential (or negative) quantifier (3rd person, singular) from languages in which this type of unagreement is impossible (standard Italian).</p> <p>IMPLICATIONAL CONDITION In our dataset, all +FVP languages (<i>variable person</i>) allow person/number unagreement with existential (and negative) quantifiers. Hence, the manifestations of parameter FVN constitute a subset of the manifestations of parameter FVP: +FVN is predictable in +FVP languages. This yields the implicational condition -FVP.</p>	FVN_Qa	Do you find existential quantifiers in the singular and non-overtly marked as 1st person that control 1st person plural verb agreement?	<p>EXISTENTIAL QUANTIFIER <b>angunə cə stamə</b> ggja gghjennə addò u miedəkə nuovə (Francavilla in Sinni)</p> <p>NEGATIVE QUANTIFIER <b>nəsscjunə vulimə</b> vade a vərəte komə je (Francavilla in Sinni) no <b>gghjamə nəsscjunə</b> allu merə krejə (Francavilla in Sinni)</p>
				FVN_Qb	Do you find existential quantifiers in the singular and non-overtly marked as 2nd person that control 2nd person plural verb agreement?	<p>EXISTENTIAL QUANTIFIER <b>angunə cə jatə</b> nda mundagnə dumenəka dijə? (Francavilla in Sinni)</p> <p>NEGATIVE QUANTIFIER <b>nəsscjunə vulitə</b> vade a vərəte komə je (Francavilla in Sinni) no <b>gghjatə nəsscjunə</b> allu merə krejə (Francavilla in Sinni)</p>
FPO	feature spread to possessives	+FGA, +APO	<p>Distinguishes languages in which possessives display <math>\phi</math>-feature agreement with the head noun (e.g. Italian or some dialects of Sicily, e.g. Ragusa) from languages in which, unlike adjectives, they are not inflected (e.g. some dialects of Sicily, e.g. Catania).</p> <p>IMPLICATIONAL CONDITION This parameter can be set only in languages with agreement (+FGA) and adjectival possessives (+APO): this yields the implicational condition +FGA, +APO.</p>	FPO_Qa	Do you find possessives bearing variable number/gender morphology?	<p>s'arrubbarru <b>a bbeda makina mia nova</b> (Ragusa) s'arrubbarru <b>u bbedu kappwottu miu nwovu</b> (Ragusa)</p>

LPO	possessive linker	-LKA, -APO	<p>Distinguishes languages in which possessives are licensed through a linker (e.g. Teramo, Mantenuto 2015) from languages in which they are not (e.g. Italian, Ragusa).</p> <p>IMPLICATIONAL CONDITION This parameter is relevant in languages where no argument linker is available (-LKA): languages with argument linkers (+LKA) are assumed to use a linker with all noun modifiers, including possessives. Therefore, the manifestations of parameter LPO are likely do constitute a subset of those of parameter LKA, such that parameter LPO is entirely predictable in +LKA languages. This yields the implicational condition-LKA.</p> <p>The linker strategy is unavailable in languages in which possessives are licensed with the distribution of (structured) adjectives. This yields the implicational condition -APO.</p> <p>[For the definition of <i>linker</i>, see, among many others: den Dikken and Singhapreecha (2004); Manzini, Franco and Savoia (2014); Franco, Manzini and Savoia (2015); Manzini and Savoia (2018) and literature therein; Haig (2011); Ghomeshi (1997)]</p>	LPO_Qa	Does the language have a morpheme introducing possessives that is distinct from Case marking, articles, and adpositions introducing Genitives?	<p>lu libbra <b>mi</b> novə (Teramo) lu libbrə nova <b>mi</b> (Teramo)</p>
PGE	Free Gen possessives	+GAD	<p>Distinguishes languages in which, when an argument nominal is modified by a possessive and its interpretation does not entail a presupposition of uniqueness/maximality (i.e., the head noun is not modified by a 'definite' article), the possessive appears in an adpositional structure headed by the same adposition heading nominal Free Genitives (e.g. Francavilla in Sinni, Verbicaro) and is realized in its pronominal form, from languages in which possessives do not display the same distribution as Free Genitives (-PGE, e.g. Ragusa).</p> <p>These constructions differ from partitive constructions because the possessive agrees in <math>\phi</math>-features with the head noun.</p> <p>IMPLICATIONAL CONDITION The parameter is relevant only in languages that have an adpositional strategy for the realization of Free adnominal Genitives. This yields the implicational condition +GAD.</p>	PGE_Qa	In argument nominals not introduced by a definite article, do you find possessives that: (a) occur in the complement of an adpositional structure headed by the same adposition introducing nominal Free Genitives; (b) are realized in the same form as in predicative structures; (c) agree in phi-features with the head noun	<p><b>nu</b> swokrə du <b>mijə</b> (Francavilla in Sinni) <b>na</b> sokrə da <b>mijə</b> (Francavilla in Sinni) <b>tre</b> sswokrə di <b>mejə</b> (Francavilla in Sinni)</p>

PKE	'special' possessives with articleless kinship nouns	-NWD, →+PCL	<p>Distinguishes languages in which adjectival possessives modifying an articleless singular kinship noun in argument position are realized as uninflected items cliticizing on the noun (a well-known property of several Upper Southern dialects of Italy) from languages in which possessives do not display different realizations depending on the head noun they occur with (e.g., Italian, Ragusa).</p> <p>IMPLICATIONAL CONDITION This parameter applies on argument nominals headed by a singular kinship noun with no visible article: this configuration is only possible in languages with 'strong D' (Crisma and Longobardi 2024). This yields the implicational condition -NWD. Also, this parameter is neutralized in languages where all possessives can be realized as clitics. This yields the implicational condition →+PCL.</p>	PKE_Qa	Do you find clitic possessives occurring with articleless argument singular kinship nouns?	<p>fratəmə / fratətə, sorəmə / sorətə (Francavilla in Sinni)</p> <p>AS OPPOSED TO u libbrə mijə/tujə vs. *libbrəmə a makəna mijə/tujə vs. *makənamə (Francavilla in Sinni)</p>
PKP	PKE with all persons	+PKE	<p>Distinguishes languages in which clitic possessives with argument articleless singular kinship nouns are available for all persons (e.g. Salentino) from languages in which such forms only exist for 1st (and sometimes 2nd) person possessives (e.g. the dialects of Campania).</p> <p>IMPLICATIONAL CONDITION This parameter is relevant only in languages with clitic possessives on argument articleless singular kinship nouns: this yields the implicational condition +PKE.</p>	PKP_Qa	Do you find clitic 3 <sup>rd</sup> person possessives with articleless argument singular kinship nouns?	<p>frausa, kugginusa, sorsa, siersa (Mesagne)</p> <p>AS OPPOSED TO lu libbru sua vs. *libbrusa la makina sua vs. *makinasa (Mesagne)</p>
PPK	null 1st person possessive licensing article with kinship nouns	+OPK	<p>Distinguishes languages in which the definite article can license a 1st person implicit argument (+PPK, e.g. Motta di Livenza and Trieste) from languages in which the definite article can only license a 3rd person implicit argument (-PPK, e.g. Italian, Bari, Verbicaro, Nicastro).</p> <p>IMPLICATIONAL CONDITION The distribution of implicit arguments follows the person hierarchy (3rd &gt; 1st &gt; 2nd): languages that do not allow a 3rd person implicit argument are assumed not to allow 1st and 2nd person implicit arguments either. This yields the implicational condition +OPK.</p>	PPK_Qa	Do you find singular kinship nouns introduced by a definite article and no visible possessive licensing a 1st person understood pronoun that can be interpreted as bound?	<p>ho da portar <b>a moje</b> a lavorar (Motta di Livenza) ho da portar <b>el fiol</b> a skwola (Motta di Livenza)</p>

POK	null 2nd person possessive licensing article with kinship nouns	+PPK	Distinguishes languages in which the definite article can license a 2nd person implicit argument (+POK, e.g. Trieste) from languages in which the definite article only licenses 1st and 3rd person implicit arguments (e.g. Motta di Livenza).  IMPLICATIONAL CONDITION The distribution of implicit arguments follows the person hierarchy (3rd > 1st > 2nd): languages that do not allow a 1st person implicit argument are assumed not to allow 2nd person implicit arguments either. This yields the implicational condition +PPK.	POK_Qa	Do you find singular kinship nouns introduced by a definite article and no visible possessive licensing a 2nd person understood pronoun that can be interpreted as bound?	te son andato a cjo <b>la moglie/el fradel?</b> (Trieste)
GMD	gender marking on cardinal 'two'	+FGG, →UST	Distinguishes languages in which the cardinal quantifier 'two' displays gender agreement with the head noun (like in Latin; e.g., Felitto, Palma Campania; see Loporcaro 2018 and Dal Negro 2013 for a description of the phenomenon in Romance) from languages in which no gender agreement between numerals and the head noun is observed (e.g., Italian, Ragusa).  IMPLICATIONAL CONDITION This parameter is only relevant in languages in which DP-internal gender agreement is possible (yielding the implicational condition +FGG) and cardinal numerals are realized as quantifiers (yielding the implicational condition →UST).	GMD_Qa	Is there agreement in gender between the numeral 'two' and the head noun?	<b>na</b> wagneddə - <b>do</b> wagneddə (Bari) <b>nu</b> wagnonə - <b>du</b> wagnunə (Bari)
GMC	gender marking on cardinals	+GMD	Distinguishes languages in which cardinal quantifiers beyond 'two' display gender agreement with the head noun (e.g. Reggio Emilia; see Loporcaro 2017 and Dal Negro 2013 for a detailed description of the phenomenon in Romance) from languages in which gender agreement with the head noun is only possible with the cardinal quantifier 'two' (e.g. Felitto, Bari).  IMPLICATIONAL CONDITION Typologically, gender agreement with numerals beyond 'two' is attested only in languages in which the numeral 'two' also shows gender agreement. This yields the implicational condition +GMD.	GMC_Qa	Is there agreement in gender between numerals higher than 'two' and the head noun?	<b>tri</b> kuntadein (Correggio) <b>tre</b> kuntadeini (Correggio)

CEX	<i>casa</i> in D	+NEX	<p>Distinguishes languages in which the noun <i>casa</i> (home) raises to D (like certain types of proper names) when occurring as an argument (e.g., Italian; Longobardi 1994, 1996) from languages in which it has the distribution of singular count common nouns (e.g. Ragusa).</p> <p>IMPLICATIONAL CONDITION The possibility for the noun <i>casa</i> to raise to D is only available in languages where other nouns (notably certain types of proper names) can raise to D (Longobardi 1994, 1996). This yields the implicational condition +NEX.</p> <p>NOTE: This parameter meets Biberauer and Roberts’ (2012) definition of ‘nanoparameter’, as it applies to individual lexical entries.</p>	CEX_Qa	Do you find the noun CASA occurring bare in argument function (whether or not modified by a genitive/adjective/possessive)?	<p><b>casa di Gianni</b> è molto piccola (Italian)  <b>casa</b> è il luogo migliore in cui rifugiarsi (Italian)  ti invito a vedere <b>casa nuova/casa mia</b> (Italian)</p>
				CEX_Qb	In languages with prenominal possessives, do you find nominal arguments with a definite interpretation but no overt article where the noun CASA is followed by a possessive?	<p>la mia casa ha molte stanze  <b>casa mia</b> ha molte stanze (Italian)</p> <p>BUT  la mia auto ha cinque porte  *auto mia ha cinque porte (Italian)</p>
				CEX_Qc	Do you find articleless nominal arguments in which the noun CASA is modified by the same enclitic possessive that modifies (articleless) singular kinship nouns?	<p>kasəmə je ddo (Bari)  kasətə je sembə kjenə də krəstjənə (Bari)</p>
TPP	spread deixis on split demonstratives	+TSP	<p>Distinguishes languages in which both items of a split demonstrative encode deictic distinctions (e.g. Teramo, Motta di Livenza) from languages in which only one of the two contains deictic specifications (e.g. French, Casalmaggiore and other dialects of Emilia).</p> <p>IMPLICATIONAL CONDITION The parameter is only relevant in languages where demonstratives are realized as two separated items (i.e., are split). This yields the implicational condition +TSP.</p>	TPP_Qa	Do you find split demonstratives in which both items overtly encode deictic information?	<p>vara <b>kel</b> kan là (Motta di Livenza)  <b>sto</b> kan <b>kwa</b> l'e bel (Motta di Livenza)</p>

**References cited**

- Biberauer, Th. and I. Roberts (2012) Towards a parameter hierarchy for auxiliaries: diachronic considerations. In: J. Chancharu, X. Hu & M. Mitrović (eds). Cambridge Occasional Papers in Linguistics 6. 209-36.
- Chierchia, G. (1998). "Partitives, Reference to Kinds and Semantic Variation". Lawson, A. (ed.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory (SALT)*, 7. Ithaca NY: CLC Publications, 73-98. <https://doi.org/10.3765/salt.v0i0.2792>.
- Crisma, P. and G. Longobardi (2020) The parametric space associated with D. In *The Oxford Handbook of Determiners*. Edited by Solveiga Armoskaite and Martina Wiltschko. Oxford: OUP.
- Dal Negro, S. (2013) Variazione dialettale e tipologia: La flessione dei numerali cardinali nell'Italia settentrionale. *Vox Romanica*, 72(1), 138–150.
- Delfitto, D. and J. Schroten (1991) Bare plurals and the number affix in DP. *Probus* 3: 155–85.
- Dikken, M.D., and P. Singhapreecha (2004) Complex Noun Phrases and Linkers. *Syntax*, 7, 1-54.
- Falco, M.; Zamparelli, R. (2019) Partitives and Partitivity. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 4(1), 111. <https://doi.org/10.5334/gjgl.642>.
- Franco, L., R. Manzini and L. Savoia (2015) Linkers and Agreement. *The linguistic review* 32(2): 277-332.
- Ghomeshi, J. (1997) Non-Projecting Nouns and the Ezafe: Construction in Persian. *Natural Language & Linguistic Theory* 15, 729–788
- Guardiano, C., M. Cambria, V. Stalfieri (2022) Number Morphology and Bare Nouns in Some Romance Dialects of Italy. *Languages*, 7(4), 255.
- Haig, G. (2011) Linker, relativizer, nominalizer, tense-particle. On the Ezafe in West Iranian. In: *Nominalization in Asian Languages: Diachronic and typological perspectives*, Edited by Foong Ha Yap, Karen Grunow-Hårsta and Janick Wrona. Amsterdam: John Benjamins, 363-390.
- Hoeksema, J. (1996) *Partitives: Studies on the Syntax and Semantics of Partitive and Related Constructions*, Berlin, New York: De Gruyter Mouton.
- Ihsane, T. (2008) *The layered DP: form and meaning of French indefinites*. Amsterdam: John Benjamins.
- Longobardi, G. (1994) Reference and proper names: A theory of N-movement in syntax and logical form. *Linguistic inquiry*, 609-665.
- Longobardi, G. (1996) *The Syntax of N-raising: a minimalist theory*. OTS Working papers in Linguistics.
- Loporcaro, M. (2018) *Gender from Latin to Romance: History, Geography, Typology*. Oxford: Oxford University Press.
- Mantenuto, I. (2015) *A Syntactic Analysis of Epenthetic-[a] in Teramano*. Term Paper. Los Angeles: UCLA.
- Manzini, R. and L. Savoia (2018) *The morphosyntax of Albanian and Aromanian varieties*. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Manzini, R., L. Franco and L. Savoia (2014) Linkers and agreement. *The Linguistic Review*, vol. 32, no. 2, 2015, pp. 277-332. <https://doi.org/10.1515/tlr-2014-0024>
- Pinzin, F. and C. Poletto (2021) Indefinite objects in micro-variation. A cross-linguistic analysis of the distribution of Partitives Articles, Bare Nominals and definite determiners in Northern Italy. *Studia Linguistica* 76: 13–55.
- Pinzin, F. and C. Poletto (2022) An indefinite maze: On the distribution of partitives and bare nouns in the Northern Italian dialects. *Isogloss* 8: 1–23.
- Stark, E. (2007) Gender, number, and indefinite articles. About the «typological inconsistency» of Italian. In *Nominal Determination. Typology, Context Constraints, and Historical Emergence*. Edited by Elisabeth Stark, Werner Abraham and Elisabeth Leiss. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, pp. 49–71.
- Zamparelli, R. (2008). "Dei ex machina: A Note on Plural/Mass Indefinite Determiners". *Studia Linguistica*, 63(3), 301-27. <https://doi.org/10.1111/j.1467-9582.2008.00149.x>.

## Appendice 2

Una selezione dei dati elicitati per fissare i valori dei parametri nel dialetto di **Aidone**

Domanda <sup>1</sup>	Risposta	Esempi
FGM_Qa	YES	1. kaudə - kaudjerə 2. vëntura - vënturusa 3. ddordə - ddurdia - ddurdjerə
FGM_Qb	YES	1. pindzə - pindza 2. pindzuma - pindzeja - pindzənə 3. skarpa nuva - skarpə nuvə
FGA_Qa	YES	1. a fava sikka - i favə sikkə 2. njautrə pindzuma - vjautrə pindzeja
FGK_Qa	YES	1. jia pindzə a tia - tua pindzə a mia 2. Maria gghjə ddasscja tandə dənərə - Maria u vida
FGK_Qb	NO	<i>Gli esempi mostrano che la forma dell'articolo/dimostrativo/quantificatore non varia a seconda della posizione/funzione della struttura nominale in cui si trova</i> Ggiuànnə a kumpraitə a/na/sta makina - a/na/sta makina e vigghja
FGK_Qc	NO	<i>Gli esempi mostrano che la forma del nome non varia a seconda della posizione/funzione della struttura nominale in cui si trova</i> Ggiuànnə a kumpraitə a/na/sta makina - a/na/sta makina e vigghja
SPK_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che non esistono forme speciali (diverse dalle preposizioni) per rappresentare le relazioni spaziali</i> va a mmarə - va ppə mmarə

<sup>1</sup> Per l'elicitazione dei dati, ogni manifestazione viene trasformata in una domanda sulla presenza/assenza della struttura in esame. Ciascuna domanda (nella prima colonna) è etichettata con l'etichetta del parametro, seguita dal simbolo Q (= Question) e da una lettera progressiva. Nella tabella, il simbolo [/] indica che non è stato possibile elicitare esempi per la struttura rilevante, l'etichetta [NA] indica che strutture come quelle richieste non sono *a priori* concepibili nella lingua, e che dunque non è possibile formulare nessuna struttura da sottoporre all'informante.

Nella trascrizione dei dati, non sono state adottate convenzioni di trascrizione fonetica 'stretta': dove possibile, sono state utilizzate convenzioni grafiche standard, con alcune eccezioni. Si è deciso di non mantenere l'indicazione del raddoppiamento fonosintattico, di non segnalare gli accenti a meno che non ci fossero ambiguità fra coppie minime, e di utilizzare simboli diversi da quelli convenzionali per i seguenti casi:

- primo membro non accentato di dittongo: <j>/<w>
- occlusiva velare sorda: <k>
- affricata palatale sorda/sonora: <c>/<g> se seguita da vocale palatale, <cj>/<gj> se seguita da altra vocale
- affricata dentale sorda/sonora: <zz>/<dz>
- sibilante palatale sorda/sonora: <scj>/<sgj>
- sibilante alveolare sonora: <z>
- nasale velare in sillaba finale: <ngh>

FGP_Qa	YES	1. iu/tu pindzə 2. iddə/idda pindza 3. niautrə pindzuma 4. viautrə pindzeja 5. iddə pindzənə
FGP_Qb	/	/
FGP_Qc	NO	(*iddə) cjoa
FGP_Qd	YES	1. i vidzə da fasscja, a mortə i ddasscja 2. la jaddina sə la mangja la patrua 3. a stu karuzə gghjə portə u vinghə
FGP_Qe	YES	1. Maria u vo binghə 2. ognə karuzə <sub>(i)</sub> du paisə krida ka Maria u <sub>(i)</sub> vo binghə
FGP_Qf	YES	1. i tri viddai 2. njautrə tri viddai
FGP_Qg	NA	<i>La domanda non si applica perché la lettura definitiva dipende dalla presenza di un determinante definito (articolo o dimostrativo)</i>
FGP_Qh	YES	1. a mmia, Maria mə pindza 2. a ttia, Maria tə pindza
FGP_Qi	YES	1. Ggjuənnə je profəssurə 2. skuntra i un/u profəssurə - *skuntra i profəssurə
FGP_Qj	YES	1. a terra ccju bbedda sə cjama Sicilja 2. *( a) Sicilja mə pjasgja də ccju da Kalabrja
FGP_Qk	YES	1. fujə o spətalə. *(u) ddətturə jera troppə bbravə 2. pəgghjai l autobbus e *(l) autista mə ddumannau u bbəgljettə
FSP_Qa	YES	1. ija pindzə sulə pə mmija 2. tu pindzə sulə pə ttija
FSP_Qb	YES	iddə/idda - iddə
FGN_Qa	YES	1. a / sta karuza vinna favə - i / stə karuzə vinnənə favə 2. u viddanghə kughhiva i pumə - i viddai kughhivənə i pumə
FGN_Qb	YES	1. a / sta karuza vinna favə - i / stə karuzə vinnənə favə 2. u viddanghə kughhiva i pumə - i viddai kughhivənə i pumə
FGN_Qc	YES	1. a kasa nuva - i kasə nuvə 2. u bbeu karuzə - i bbeddə karusgja
FGN_Qd	YES	1. a karuza sə pjasgja idda stessa 2. i karuzə sə pjasgjenə iddə stessa
SCO_Qa	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha morfemi produttivi per la lettura di gruppo</i>
GDP_Qa	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha morfemi produttivi per la lettura di gruppo</i>

FSN_Qa	YES	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. fava - favə</li> <li>2. kasa - kasə</li> <li>3. makəna - makənə</li> <li>4. jatta - jattə</li> <li>5. skuva - skuvə</li> <li>6. tsəvudda - tsəvuddə</li> <li>7. karuzə - karusgjä</li> <li>8. tavulinghə - tavulii</li> <li>9. kanghə - kai</li> <li>10. viddanghə - viddai</li> </ol>
FSN_Qb	YES	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ggjuənnə vinna pumə</li> <li>2. Ggjuənnə vinna karnə</li> <li>3. mə vinnərə a farə visəta amisgjä</li> <li>4. anə vənoitə karosgi</li> </ol>
FNN_Qa	YES	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. fava - favə</li> <li>2. kasa - kasə</li> <li>3. makəna - makənə</li> <li>4. ddibbrə</li> <li>5. massarə</li> <li>6. misə</li> <li>7. karuzə - karusgjä</li> <li>8. tavulinghə - tavulii</li> <li>9. kanghə - kai</li> <li>10. viddanghə - viddai</li> </ol>
FNN_Qb	YES	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Giuann vinna pumə</li> <li>2. Giuann vinna karnə</li> <li>3. mə vinnərə a farə visəta amisgjä</li> <li>4. anə vənoitə karosgjä</li> </ol>
FGT_Qa	NO	/
FGG_Qa	YES	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. un/u/stu karuzə</li> <li>2. na/a/sta karuza</li> </ol>
FGG_Qb	YES	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. un/u/stu karuzə bbeddə</li> <li>2. na/a/sta karuza bbedda</li> <li>3. un/u/stu ddibbrə nuvə</li> <li>4. na/a/sta kasa nuva</li> </ol>
FSG_Qa	YES	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. iddə</li> <li>2. idda</li> </ol>

CGB_Qa	NO	*aj vistə karuza
CGB_Qb	NA	* gneddə aviva nascjuità
FPC_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che la lingua non ha un morfema specializzato per codificare la percezione del parlante della posizione/movimento del referente di una struttura nominale in posizione argomentale</i> 1. un lupə vittə un gnəddittə vəsgjinhə 2. un lupə vittə un gnəddittə dduntanghə
DGR_Qa	YES	1. fuə o spətalə. u ddətturə jera troppə bravə - skuntraj un ddətturə 2. pəgghjai l autobus e l autista mə dumannau u bəgljettə - skuntraj n autista
DGR_Qb	YES	1. wardammə a dduna - gghj e na bbedda dduna stasira 2. u suu e u vində sə dəsputiavənə - gghj e un suu troppə fortə
DGR_Qc	YES	1. u kanghə javə kwattrə jammə - wardammə nu kanghə 2. u lupə perda u pilə ma no u vidzjə - aggjə vistə un lupə
DGR_Qd	YES	1. u vinghə je troppə karə - Ggjuənnə a bəvuitə un vinghə troppə bungə 3. i pumə dəvintənə ccju bunə man a manə kə maturənə - u viddanghə kughghja pumə
DGP_Qa	YES	1. skuntraì un kanghə rannə e un kanghə pəcciddə. u kanghə rannə bbajavə o kanghə pəcciddə 2. pəgghjai un vinghə trapanisə e un tumazzə ragusanghə. gghj a fisə a fənirə u vinghə ma no u tumazzə
CGR_Qa	NO	un lupə vittə un gneddə - *lupə vittə un gneddə
CGR_Qb	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua ha il numero grammaticalizzato</i> <i>La lingua non ha genitivi non adposizionali che inducano la lettura definita della struttura nominale anche in assenza di un determinante visibile.</i> <i>Gli esempi mostrano che la presenza di un genitivo preposizionale definito non ha effetti sulla presenza/assenza del determinante sulla struttura nominale</i> 1. ana vəni a ferəmə visəta amisgjə du prufəssurə 2. ana vəni a ferəmə visəta l amisgjə du prufəssurə
CGR_Qc	NO	*vəddanghə stu kughghja favə
CGR_Qd	NO	i tri pəcciddə stannə durminnə - * tri pəcciddə-i stannə durminnə
NWD_Qa	NO	*vigghja Morgantina fu ddəstrudua di Rumai - ??a vigghja Morgantina fu ddəstrudua di Rumai - ?Morgantina vigghja fu ddəstrudua di Rumai
NWD_Qb	NO	1. *(i) patattə venənə da Merəka: zza nin kanussciva nuddə 2. *(i) dinosawrə skumparinnə ne timpə antikə
NWD_Qc	NO	1. *(u) vinghə je troppə karə 2. *(i) pumə dəvintənə ccju bunə man a manə kə maturənə 3. *(u) finghə dəvinta ggjawnə man a mmanə ka sikka
NWD_Qd	NA	<i>La domanda non si applica perché i genitivi sono realizzati come sintagmi preposizionali e sono solo postnominali</i> 1a. aggjə ddəzzuitə u ddibbrə də Ggjuənnə 1b. * aggjə ddəzzuitə də Ggjuənnə ddibbrə
NWD_Qe	NO	1a. aggjə kataitə a makəna nuva 1b. *aggjə kataitə makəna nuva-a

NWD_Qf	NO	1. *(u) so je bungħa 2. *(a) to mə pjasgja
FVP_Qa	YES	1. i siciljai simə takkarə a nostra terra 2. i siciljai sivə takkarə a vostra terra
FVP_Qb	NO	1a. a viatrə cjaccisə nan və sopportə proprijə 1b. *i cjaccisə nan və sopportə proprijə
DGD_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che non esistono forme diverse dell'articolo a seconda che si codifichino relazioni deittiche distali/prossimali</i> 1. u lupə vittə u gneddə kka/dda 2. u ddibbrə ka ddəddzistə airə e u ddibbrə də oi su i stessə
DPQ_Qa	NO	*aggjə kuggħjuitə favə - aggjə kuggħjuitə favə - *aggjə kuggħjuitə di favə
DCN_Qa	NO	u ddibbrə bbeddə - *ddibbrə-u bbeddə
DCN_Qb	NO	aggjə kataitə a bbedda makəna - *aggjə kataitə bbedda-a makəna
DNN_Qa	NO	aggjə vistə a fotografia də Maria. * vədistə a də Ggjuànnə? - vədistə kudda də Ggjuànnə?
DNN_Qb	NO	vuggħjə na puma, *a nkavə l'arbulə - kudda nkavə l'arbulə
DNN_Qc	NO	aggjə vistə a fotografia ka a rjalaitə a Maria. * vədistə a ka rjalaitə a Ggjuànnə? - vədistə kudda ka rjalaitə a Ggjuànnə?
DIN_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che la forma del nome non varia a seconda della presenza di un determinante definito/indefinito (o dell'assenza di determinanti)</i> 1. un /u / stu karuzə bbeddə 2. na / a / sta karuza bbedda
FGC_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che nella lingua non esistono classificatori</i> 1. du/tri/kwattrə/cingħə/nuvə amisgja 2. du/tri/kwattrə/cingħə/nuvə pumə
FGE_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che nella lingua non esistono classificatori</i> 1. Ggjuànnə vinna pumə 2. Ggjuànnə vinna karnə 3. mə vinnərə a farə visəta amisgja
FCN_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che la forma del nome in posizione predicativa non cambia in relazione alla persona espressa sul soggetto</i> 1. tu si profəssurə 2. Ggjuànnə je profəssurə
HMP_Qa	NO	/
ARR_Qa	YES	1. na bedda makəna tadreska blu - na bedda makəna blu tadreska 2. na vistina nuva russa - na vistina russa nuva
ARR_Qb	NO	1. tri bbeddə ddibbrə - *bbeddə tri ddibbrə
ARR_Qc	YES	1. aggjə kuggħjuitə na puma (bedda) fajta du me jarbulə - aggjə kuggħjuitə na puma du me jarbulə (bedda) fajta 2. aggjə ddəddzuitə u ddibbrə nuvə də Tropea - aggjə ddəddzuitə u ddibbrə də Tropea nuvə
ARR_Qd	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha aggettivi argomentali pronominali</i>

GCN_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che la forma del nome non cambia in relazione al fatto che sia modificato o no da un genitivo</i>
GFN_Qa	NO	
GFP_Qa	NO	
GP3_Qa	NO	
GEI_Qa	NO	
CSE_Qa	YES	1. u ddibrə də Ggjuànnə nkavə Napuliungħə 2. a spieja də Ggjuànnə nkavə l incəddintə
EAL_Qa	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha un allineamento frasale ergativo/assolutivo</i>
CAL_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che l'argomento interno del nome non ha la stessa forma dell'argomento interno di un verbo</i> 1. u kuntə di Maria da dəsgradzja 2. Maria ma kkunda(it)ə na dəsgradzja
LKA_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che gli argomenti del nome sono introdotti da preposizioni a lettəra du prufəssurə e karusgja - u prufəssurə a mannaitə a lettəra e karusgja</i>
LKO_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che i complementi obliqui del nome sono introdotti da preposizioni u vjagghjə o marə - va o marə</i>
LKP_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che i modificatori aggettivali non sono introdotti da nessun morfema dedicato</i> 1. na / a bbedda makəna nuva 2. un / u bbeu ddibrə nuvə
LKP_Qb	NO	<i>Gli esempi mostrano che le frasi relative non sono introdotte da nessun morfema diverso dall'elemento relativo</i> 1. dda makəna kə aggjə vistə əjirə 2. aggjə vistə ka dda makəna è vigghja də disgja ənnə
DMP_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che l'articolo non è realizzato come affisso di definitezza</i> 1. a makəna mija 2. u ddibrə mija
DMG_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che l'articolo non è realizzato come affisso di definitezza</i> 1. u ddibrə du prufəssurə 2. u rətrattə də Ggjuànnə
DMG_Qb	NO	<i>Gli esempi mostrano che l'articolo non è realizzato come affisso di definitezza e che non ha relazione con la presenza di un argomento del nome</i> u ddibrə du prufəssurə
GUN_Qa	NO	/
GUN_Qb	NO	/
GUN_Qc	NO	/
GUN_Qd	NO	/
GUN_Qe	NO	/
GAD_Qa	YES	1. u ddibrə du prufəssurə 2. u rətrattə də Ggjuànnə

GFL_Qa	NO	a / na spieja nuva *(də) Ggjuànnə *(də) l incəddintə
GFL_Qb	NO	a / na spieja *(də) Ggjuànnə *(də) l incəddintə
PGL_Qa	NO	1. a figghja bbedda du sinnəkə - * a figghja bbedda u sinnəkə 2. u sakkə nuvə da farina - * u sakkə nuvə a farina
PGL_Qb	/	/
GGH_Qa	NO	u ddibbrə du skrətturə kə mə pjasgja də ccju - *du skrətturə kə mə pjasgja də ccju u ddibbrə
GSI_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che non esistono differenze nella realizzazione di relazioni di possesso alienabile/inalienabile</i> 1. aggjə vistə na jamma 2. aggjə vistə na kasa
ALP_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che non esistono differenze nella realizzazione di relazioni di possesso alienabile/inalienabile</i> 1. a me makəna 2. a me vukka 3. aggjə vistə na vukka
GIT_Qa	NO	/
UST_Qa	NO	*tri beddə nuvə makəna - *tri nuvə beddə makəna - tri beddə makəna nuvə
GPC_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che non esiste nessuna forma di accordo di genere fra il numerale e il nome</i> 1. un karuzə - tri karusgjə 2. na puma - tri pumə
PSC_Qa	YES	1. un karuzə - tri karusgjə 2. na puma - tri pumə
PCA_Qa	YES	1. u karuzə - i tri karusgjə 2. a puma - i tri pumə
PCA_Qb	/	/
PMN_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che i numerali mantengono la stessa forma indipendentemente dal fatto che denotino una prima, seconda o terza persona</i> 1. njautrə tri 2. vjautrə tri 3. iddə tri
RHM_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che i nomi mantengono la stessa forma indipendentemente dal fatto che siano modificati da una relativa o no</i> 1. u sarturə kə mə piasgja assai - u sarturə mə piasgja assai 2. l assessorə kə mə prəsəntastə ijrə - l assessorə
FRC_Qa	YES	1. u sarturə kə mə piasgja assai - u sarturə mə piasgja assai 2. i sarturə kə mə piasgjənə assai - i sarturə mə piasgjənə assai 3. l assessorə ggjuuvənə kə mə prəsəntastə ijrə - ijrə mə prəsəntastə l assessorə ggjuvənə
NRC_Qa	NO	1. a makəna kə s a kataitə Maria - *a makəna (kə) kataita Maria 2. i pumə kə aggjə kuggjhuitə - *i pumə (kə) kuggjhuitə
NRC_Qb	/	/

DOR_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che le frasi relative non cambiano forma in relazione alla lettura definita/indefinita del nome testa</i> 1. u/ un sarturə kə mə piasgja assai 2. l / n assessurə ggjuvənə kə mə prəsəntastə ijrə
FFP_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che la forma delle preposizioni non cambia in relazione ai tratti del nome testa</i> 1. i ddibrə də na karuza 2. a fotəgrafija də certə karuzə
NUP_Qa	NO	1. u rəjalə pu prufəssurə - *u pu prufəssurə rəjalə 2. a spieja nkavə l incəddintə - *a nkavə l incəddintə spieja
PNP_Qa	YES	1. dda kasa kə du uortə 2. u rəjalə pu prufəssurə 3. na makəna vigghja də vind annə
PNP_Qb	YES	1. u ddibrə du prufəssurə 2. u vəstitə du sarturə
PNP_Qc	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha linker</i>
PNP_Qd	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha linker</i>
NUD_Qa	YES	1. aggjə vistə a makəna nuva də Ggjuənnə 2. aggjə vistə na vəstina russa də Maria
NUD_Qb	YES	1. settə ddətturə - stə settə ddətturə - i settə ddətturə 2. tri ddibrə - ddə tri ddibrə - i tri ddibrə
NUC_Qa	YES	1. skuntraj settə ddətturə 2. agghjə ddəddzuitə tri ddibrə
NM1_Qa	NO	1. *u/un vigghjə/nuvə prufəssurə 2. *a/na vigghja/nuva kasa
NM1_Qb	NO	1. aggjə vənnuitə i me tri ddibrə - *aggjə vənnuitə i tri me ddibrə 2. aggjə ddəzzuitə i to tri ddibrə - *aggjə ddəzzuitə i tri to ddibrə 3. aggjə ddəzzuitə i so tri ddibrə - *aggjə ddəzzuitə i tri so ddibrə
NM1_Qc	NO	un beu amikə vigghjə - *un beu vigghjə amikə

EAF_Qa	NO	<p>1. *u vigghjə/nuvə prufəssurə 2. *a vigghja/nuva kasa</p> <p><i>Si riportano alcuni esempi di aggettivi pronominali individuati nei testi. Questa evidenza indurrebbe a ipotizzare che il valore del parametro EAF sia [+]. Sulla base dei giudizi dell'informante, tuttavia, nessun aggettivo con le interpretazioni richieste dalla domanda risulterebbe grammaticale in posizione pronominale; pertanto, essendo il resto dell'analisi basato unicamente sui giudizi dell'informante, si è deciso di non dare al parametro il valore [+].</i></p> <p>1. na vigghja canuscenza (Raccuglia 2003: 61) 2. è un vigghjə canghə ma ancora rrviddù (Raccuglia 2003: 475) 3. a me vigghja maistra (Raccuglia 2003: 475) 4. gghj e na vigghja scerra ntra de iddà (Raccuglia 2003: 475) 5. basta cu sta vigghja sunara (Raccuglia 2003: 475) 6. un vigghjə cumpagnə (Raccuglia 2003: 475) 7. u vigghjə parringhə/sinnəchə (Raccuglia 2003: 475) 8. də bascia cugnəzzjunghə; carnə də bascə macellə (Raccuglia 2003: 28) 9. essirə un povərə diavulə/omə (Raccuglia 2003: 325) 10. nə ssittammə ntə ddə gran siggjə nuvə (Raccuglia 2003: 186) 11. ... nna gghj e ddu gran purtunghə (Raccuglia 2003: 186) 12. a to gran testa (Raccuglia 2003: 580) 13. mə dessə un rannə ajutə (Raccuglia 2003: 343) 14. sə spusau c'un barunghə də na ranna casara (Raccuglia 2003: 68) 15. sintii na fortə rrumurara, che fu? (Raccuglia 2003: 166) 16. pə fortə eua ci fu a ccina (Raccuglia 2003: 166) 17. ... e gghj' a da fè na ddunga rrisidinza (Raccuglia 2003: 590) 18. è un bunghə muraturə, aj fattə un bunghə travajə (Raccuglia 2003: 46) 19. pinzava d'avidirə faitə un bunghə matrəmonjə (Raccuglia 2003: 212) 20. ... cu sa ddingazza digna d'a vostra tinta ginia (Raccuglia 2003: 587) 21. I rricordə ssu mairə confortə (Raccuglia 2003: 589) 22. gghjə dessə na cattiva ducəzzjunghə (Raccuglia 2003: 71) 23. era un carə rijalə də me matrə (Raccuglia 2003: 65) 24. un sant'omə, na santa fumməna, facitəmə u santə pjasgirə, tutt u santə gjurnə senza ferə nintə (Raccuglia 2003: 371) 25. nə resta u marə frumintə (Raccuglia 2003: 219)</p>
NM2_Qa	NO	na makəna rrusa - *na rrusa makəna
NUA_Qa	NO	na makəna tadeska - *na tadeska makəna
NGL_Qa	NA	<i>La lingua non ha genitivi non adposizionali produttivi (nei casi residuali osservabili, il genitivo è comunque sempre postnominale)</i>
ACM_Qa	NA	<i>La lingua non ha genitivi non adposizionali produttivi</i>
ACM_Qb	NO	na makəna tadeska - *na tadeska makəna

DSN_Qa	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha suffissi di definitezza</i>
DSN_Qb	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha suffissi di definitezza</i>
DSA_Qa	NO	pəgghjai a vistina (*a) nuva (*a) rrusa - pəgghjai a vistina (*a) rrusa (*a) nuva
DSS_Qa	NO	anə vənoitə i tri (*i) bbeddə (*i) karusgja - anə vənoitə i tri (*i) karusgja (*i) bbeddə
DOC_Qa	NO	<i>L'esempio mostra che la lingua non ha marche di definitezza ripetute sui numerali i tri makəna</i>
NEX_Qa	YES	1. Ggjuənnə je səmpatəkə 2. Maria kughja favə
PEX_Qa	YES	1. Ggjuənnə je səmpatəkə 2. Maria pindza sulə a idda
FEX_Qa	YES	1. (*a) Maria vo bbinghə sulə a idda stessa 2. (*a) Rrosa e na bbrava fumməna
PDC_Qa	NO	1. aggjə ddəddzuitə u me ddibbrə - *aggjə ddəddzuitə me ddibbrə 2. aggjə ddəddzuitə u ddibbrə mija - *aggjə ddəddzuitə ddibbrə mija
PDC_Qb	NA	<i>La domanda non si applica perché i possessivi postnominali non hanno necessariamente valore contrastivo (indipendentemente dal fatto che siano definiti o non definiti)</i>
PCL_Qa	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha genitivi non adposizionali</i> <i>Sotto si danno esempi con genitivi preposizionali</i> 1. i me tri ddibbrə du profəssurə - * i tri me ddibbrə du profəssurə 2. i so kwattrə amisgja - *i kwattrə so amisgja 3. i me ddibbrə nuvə - *i ddibbrə me nuvə
PCL_Qb	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha linker</i>
APO_Qa	YES	1. a makəna tareska - a makəna mija 2. u ddibbrə nuvə - u ddibbrə mija
APO_Qb	NO	<i>Gli esempi mostrano che i possessivi prenominali hanno una distribuzione incompatibile con quella dei pochi aggettivi prenominali possibili i tri bbeddə ddibbrə - * i tri to ddibbrə - i to tri ddibbrə</i>
WAP_Qa	YES	1. i me tri ddibbrə - *i tri me ddibbrə 2. i to tri ddibbrə - * i tri to ddibbrə 3. i so tri ddibbrə - *i tri so ddibbrə 4. i so kwattrə amisgja - *i kwattrə so amisgja
AGE_Qa	NO	<i>La domanda non si applica perché aggettivi derivati da nomi propri o nomi comuni non sono produttivi</i>
AGE_Qb	NO	<i>La domanda non si applica perché aggettivi derivati da nomi propri o nomi comuni non sono produttivi</i>
OPK_Qa	YES	1. Peppə sa k u figghja nan volə studjerə ccju 2. Ggjuənnə a kumpagnaitə aa sura aa stazjonə

TSP_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che il dimostrativo ha la stessa forma indipendentemente dal fatto che sia usato con interpretazione deittica</i> 1. sta mundagna (zza) e tropp jawta 2. m aggjə kkataitə dda kasa noo bbascjə 3. rammə ddu ddibbrə 4. aggjə kataitə ssu ddibbrə 5. na mundagna bramiava akkussci ffortə kə pariva ka gghj era u tərramotə. sta mundagna parturi un surcittə
TSP_Qb	NO	<i>Gli esempi mostrano che la presenza di un elemento deittico avverbiale non è richiesta per l'interpretazione deittica del dimostrativo</i> 1. sta mundagna (zza) e tropp jawta 2. m aggjə kkataitə dda kasa (dda) noo bbascjə
TSP_Qc	NO	<i>L'esempio mostra che il dimostrativo, quando non è usato come deittico, è realizzato come una parola unica</i> na mundagna bramiava akkussci ffortə kə pariva ka gghj era u tərramotə. sta mundagna parturi un surcittə
TDP_Qa	NO	<i>L'esempio mostra che il dimostrativo, quando non è usato come deittico, non è realizzato come due parole separate</i> na mundagna bramiava akkussci ffortə kə pariva ka gghj era u tərramotə. sta mundagna parturi un surcittə
TDC_Qa	YES	1. rammə ddu ddibbrə 2. aggjə kataitə ssu ddibbrə
TSA_Qa	NO	1. rammə ddu ddibbrə du profəssurə - * rammə (u) ddibbrə ddu du profəssurə 2. aggjə kataitə ssu ddibbrə du profəssurə - * aggjə kataitə (u) ddibbrə ssu du profəssurə
TSA_Qb	NO	ddi tri ddibbrə - * tri ddi ddibbrə
TSA_Qc	NA	<i>La domanda non si applica perché non ci sono affissi di definitezza</i>
TAR_Qa	NO	1. stu ddibbrə rrusə - * u ddibbrə rrusə stu - * u ddibbrə stu rrusə 2. ssa makəna də me fra - * a makəna də me fra ssa - * a makəna ssa də me fra 3. ddu ddibbrə ka aj ddəddzuitə - * u ddibbrə ddu ka aj ddəddzuitə - * u ddibbrə ka aj ddəddzuitə ddu 4. *ddu unə ddibbrə - *unə ddu ddibbrə 5. ddi tri ddibbrə - *tri ddi ddibbrə 6. ssa makəna də me fra - * a makəna də me fra ssa
TAR_Qb	NA	<i>La domanda non si applica perché gli aggettivi realizzati come relative ridotte sono sempre postnominali</i>
TLC_Qa	YES	1. rammə ddu ddibbrə 2. aggjə kataitə ssu ddibbrə
TND_Qa	NO	aggjə kataitə stu ddibbrə nuvə - *aggjə kataitə ddibbrə stu nuvə
TDA_Qa	NO	*u ddibbrə u stu - *u stu u ddibbrə
TNL_Qa	NO	stu banommə - * stu u banommə
FBN_Qa	YES	1. Ggjuənnə vinna pumə 2. Ggjuənnə vinna karnə 3. mə vinnərə a farə visəta amisgjə 4. anə vənoitə karosgjə
DPP_Qa	NO	1. *vittə di kai 2. *aggjə bbəvuitə du vinghə

FVN_Qa	YES	1. gghj annuma nkorkunghə dumanghə a mmarə 2. nan annuma nuddə dumanghə a mmarə
FVN_Qb	YES	1. gghj anneja nkorkunghə dumanghə a mmarə? 2. nan vəneja nuddə dumanghə a mmarə?
FPO_Qa	NO	1. a makəna mija/tua/sua 2. u tavulinghə mija/tua/sua 3. i makənə mija/tua/sua 4. i tavulijə mija/tua/sua
LPO_Qa	NO	1. un/u me ddibbrə - un/u ddibbrə 2. un/u me jarbulə - un/u jarbulə
PGE_Qa	NO	1. *un ddibbrə du me 2. *na vigna da me 3. *stu ddibbrə du me 4. *sta vigna da me
PKE_Qa	NO	1. u me ddibbrə 2. me sura 3. *surame
PKP_Qa	NO	1. u so ddibbrə 2. so sura 3. *suraso
PPK_Qa	NO	aggjə kumpagnaitə a mme sura o marə - * aggjə kumpagnait a sura o marə
POK_Qa	NO	vədistə a tto figghjə aa stadzjunghə - * vədistə o figghjə aa stadzjunghə
GMD_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che la forma del numerale 'due' non varia in relazione al genere del nome</i> 1. na kasa - di kasə 2. un ddibbrə - di ddibbrə
GMC_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che la forma del numerale 'tre' non varia in relazione al genere del nome</i> 1. tri kkasə 2. tri ddibbrə
CEX_Qa	NO	1. vittə a so kasa - *vittə so kasa - *vittə kasa so 2. Ggjuənnə a vənnuitə a so kasa - * Ggjuənnə a vənnuitə so kasa - * Ggjuənnə a vənnuitə kasa so 3. vittə a kasa də me fra - *vittə kasa də me fra
CEX_Qb	NO	a me kasa je nnuva - *kasa mija je nnuva <sup>2</sup>

<sup>2</sup> In testi scritti amatoriali (esempi 1 e 2, da [https://francaciantia.altervista.org/proverbi\\_aidonesi.html](https://francaciantia.altervista.org/proverbi_aidonesi.html), consultato il 7/2/2024), e anche in letteratura (esempio 3, da Manzini e Savoia vol II: 528) si trovano esempi di strutture senza articolo in posizione non argomentale:

- (1) Agnedunghə jè patrunghə **ncasa so**
- (2) tuttə u trəffəchə jè **ncasa mia**
- (3) stawə vəninnə də **n kasa mija**

CEX_Qc	NO	1. me sura 2. to figghjə 3. * me kasa 4. * to kasa
TPP_Qa	YES	1. rammə ddu ddibbrə (dda) 2. aggjə kataitə ssu ddibbrə (dda/zza)

## Appendice 3

Una selezione dei dati raccolti dalla letteratura per fissare i valori dei parametri nel dialetto di **Nicosia**<sup>3</sup>

Domanda	Risposta	Esempi	Fonti - commenti
FGM_Qa	YES	1. bughjō - bughjèdina 2. fènì - fènimentō 3. ddordō - ddordia - nddordìè	Trovato e Menza (2020: <i>passim</i> )
FGM_Qb	YES	1. carösō - carösa - carösgè 2. ddavō - ddavava - ddavaë	1. Trovato e Menza (2020: XXXIV) 2. Trovato e Menza (2020: LXIII)
FGA_Qa	YES	1. ia ddavō - tu ddavè - èö/dèö   èdda/dèdda ddava - niautè/nöè ddavéma - viautè/vöè ddavèè - èè/dèè ddàvenö 2. ö/ddö carösō - a/dda carösa - i/ddè carösgè	1. Trovato e Menza (2020: LXIII; adattato) 2. Trovato e Menza (2020: XXXIV)
FGK_Qa	YES	1. ia t' à vòlütö bièn 2. macara da mi m' avèssö prasgiütö de védelè	1. Trovato e Menza (2020: 679) 2. Trovato e Menza (2020: 238)
FGK_Qb	NO	<i>Gli esempi mostrano che la forma dell'articolo/dimostrativo/quantificatore non varia a seconda della posizione/funzione della struttura nominale in cui si trova</i> 1. a vaca cō na pedada ddavancà a scèsca dō latè 2. a matina [...] möngétenö a vaca	1. Trovato e Menza (2020: 261) 2. Trovato e Menza (2020: 957)
FGK_Qc	NO	<i>Gli esempi mostrano che la forma del nome non varia a seconda della posizione/funzione della struttura nominale in cui si trova</i> 1. a vaca cō na pedada ddavancà a scèsca dō latè 2. a matina [...] möngétenö a vaca	1. Trovato e Menza (2020: 261) 2. Trovato e Menza (2020: 957)
SPK_Qa	NO	1. ndè a l antö	1-5. Trovato e Menza (2020: 34)
SPK_QSa	YES	2. essö a l antö 3. venienö de ta l antö 4. vöutè de l antö 5. passandö pe ta dd' antö	

<sup>3</sup> Nella tabella, l'etichetta \_QSx segnala le manifestazioni che costituiscono evidenza per il valore [-] del parametro; il simbolo [/] indica che non è stato possibile elicitarne esempi per la struttura rilevante, l'etichetta [NA] indica che strutture come quelle richieste non sono *a priori* concepibili nella lingua, e che dunque non è possibile formulare nessuna struttura da sottoporre all'informante. Dove non altrimenti specificato, gli esempi sono stati trascritti nella stessa forma nella quale apparivano nella fonte dalla quale sono stati tratti, riportata nell'ultima colonna della tabella.

FGP_Qa	YES	1. ia ddavö 2. tu ddavë 3. ëö/dëö   ëdda/dëdda ddava 4. niautë/nöë ddavéma 5. viautë/vöë ddavèë 6. ëë/dëë ddàvenö	1-6. Trovato e Menza (2020: LXIII)
FGP_Qb	/	/	/
FGP_Qc	/	/	/
FGP_Qd	YES	1. a mì, nuddö me guàcia 2. i carösgë i dëntë l avienö belë pezzutë 3. i càuzzë l avienö sèmpö ùmetë 4. da Marözza ghje l avì da dè [...] ö vignaö de Brèzza	1. Trovato e Menza (2020: 405) 2. Trovato e Menza (2020: 59) 3. Trovato e Menza (2020: 60) 4. Trovato e Menza (2020: 617)
FGP_Qe	/	/	/
FGP_Qf	YES	1. i pöverë viddaë travaghjèno assaë 2. niautë pöverë viddaë travaghjèma assaë	Trovato (mediante Menza, p.c.)
FGP_Qg	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua ha articoli</i>	
FGP_Qh	YES	1. ö padrö è tantineö cöriösö, ma de min se fa rrasgiönë 2. më rreveghjà ntô mieghjö che dörmjia	1. Trovato e Menza (2020: 692) 2. Trovato e Menza (2020: 471)
FGP_Qi	YES	1. ièrenö mededörë dî paisgë ncurtö 2. a séira, tò tardö, rrvanö i mededörë 3. i mededörë [...] se presgianö	1. Trovato e Menza (2020: 486) 2. Trovato e Menza (2020: 504) 3. Trovato e Menza (2020: 173)
FGP_Qj	/	/	/
FGP_Qk	YES	1. Giuvanë se ne dònà che na mula nen mangiava böna [...] Mëntö Giuvanë ghje tenia a ddèngua ö ddargö, ö massarö Mechelë passö passö ghje ddivà ddë rëschë 2. Ntâ nosta casa [...] ghje vörria na [...] rranziata; ö tetö chjù söspengjudotö, che è tropö cöbösö...	1. Trovato e Menza (2020: 264) 2. Trovato e Menza (2020: 690)
FSP_Qa	YES	Puoë i carösgë nen ghj'a fënö chjù e [massara Peppina] dödë sciösciöë ghj'i dà ëdda stissa	Trovato e Menza (2020: 113)
FSP_Qb	YES	1. ia 2. tu 3. ëö/dëö ëdda/dëdda 4. niautë/nöë 5. viautë/vöë 6. ëë/dëë	Trovato e Menza (2020: LXIII)

FGN_Qa <sup>4</sup>	YES	1. ö gatö ngaghjà ö sùrciö 2. i gatè ogirö ö fögölè avienö n rrùnghelö... 3. a scarpa nen se ghje ddivà 4. i scarpè [...] brilàvenö	1. Trovato e Menza (2020: 552) 2. Trovato e Menza (2020: 736) 3. Trovato e Menza (2020: 909) 4. Trovato e Menza (2020: 764)
FGN_Qb	YES	1. ö gatö ngaghjà ö sùrciö 2. i gatè ogirö ö fögölè avienö n rrùnghelö... 3. a scarpa nen se ghje ddivà 4. i scarpè [...] brilàvenö	1. Trovato e Menza (2020: 552) 2. Trovato e Menza (2020: 736) 3. Trovato e Menza (2020: 909) 4. Trovato e Menza (2020: 764)
FGN_Qc	YES	1. demè n cjovö rossö 2. chiapava a siègia e [...] i ciövè ddönghè 3. dd auta bedda carosa 4. l aute carosgè	1. Trovato e Menza (2020: 94) 2. Trovato e Menza (2020: 781) 3/4 Trovato e Menza (2020: XXVII)
FGN_Qd	/	/	/
SCO_Qa	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha morfemi produttivi per la lettura di gruppo</i>	
SCO_QSa	NA		
GDP_Qa	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha morfemi produttivi per la lettura di gruppo</i>	
GDP_QSa	NA		
FSN_Qa	YES	1. ö gatö ngaghjà ö sùrcjö 2. i gatè ogirö ö fögölè avienö n rrùnghelö... 3. a scarpa nen se ghje ddivà 4. i scarpè [...] brilàvenö	1. Trovato e Menza (2020: 552) 2. Trovato e Menza (2020: 736) 3. Trovato e Menza (2020: 909) 4. Trovato e Menza (2020: 764)

<sup>4</sup> “Le vocali finali atone del nicosiano, secondo gli studi più recenti, sono 3: /a/, /o/ e /e/” Menza (2003:55). “[...] nel nic. non è impossibile riscontrare -[ə], variante in netto regresso dei quartieri conservativi di Santa Maria e di San Michele, dove la parlata galloitalica si è meglio conservata. Per il resto Nicosia ha innovato sostituendo sistematicamente -[ə] con -[ɔ]. [...] Un siffatto radicale mutamento può essere stato motivato [...] dal desiderio di meglio caratterizzare morfologicamente gli aggettivi di seconda classe – in cui -Ē si era affievolito fino a -[ə] nel maschile, nel femminile e nel plurale –conguagliandoli a quelli di 1<sup>a</sup> classe con l’-ö per il maschile e l’-a per il femminile. È avvenuto così che l’unico *fortə* – oggi di Sperlinga e in passato anche di Nicosia – è potuto diventare *fortö* al maschile, *forta* al femminile e *fortè* al plurale, allo stesso modo di *vërdö* m., *vërda* f., *vërdè* pl. e di tanti altri. E l’-ö del maschile viene ora analogicamente esteso a tutte le finali in -[ə]” (Trovato e Menza 2020: XXI-XXII).

FSN_Qb	YES	<p>PLURALI</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ta tutè i stradè ghj'iera mascaraè</li> <li>2. ghj'ìerenö crestiaè de Capizzö che taljavenö chi a fasia chiù lesta a töndö na piègöra</li> <li>3. ma ciedö e sögnö certö/ke me cömpateri/se gjetö cocö smàfera,/se digö fissari</li> <li>4. rrivàvenö cömarè nliparuè</li> <li>5. viènenö crestiaè</li> <li>6. mëntö i fémenè campàvenö olivè, a massara Pepina preparà i gjarrè</li> <li>7. chi avia balia, e ghje spercjava, cuntava stwòriè</li> <li>8. rroncianö chî maè pessina ch pödètenö tirè favè pölitè</li> <li>9. va calöchiandö graè, ma pe sauvèlè</li> <li>10. quandu vuoi grai a bursitta t'i niesciu</li> <li>11. cumenzà e fé niesciu grai</li> <li>12. ghe fi niesciu grai</li> <li>13. se voghjo fè sfrazzè</li> <li>14. a manzögjörnö mangjanö taghjarinë cö n'aghjètö fritö</li> <li>15. nventàno modi nuòvi</li> <li>16. comenzanö a fè stranudè</li> <li>17. bada bjèn, ghje sö' fröstjerè</li> <li>18. ghje sö' cagadinè (de mösca/de möschè)</li> <li>19. è ke ne savèma se ghje sö'nö ncögnenturè</li> <li>20. se ghje sö'nö mulè fàuzzè/che nen vonö essö töcaè/d-an'a essö ncadenaè</li> <li>21. talia se ghje sö'nö sansughè</li> <li>22. ta chiaza ghi è verdure giavone, mpassolue</li> </ol> <p>MASSA</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>23. è a döménega, ponö venì gèntè</li> <li>24. vien vèntö</li> <li>25. avienö bregàitö de rroncè grascjura</li> <li>26. rrecampava paghja e tescia</li> <li>27. nen avèndö èugua böna ntö paisö,/bevianö pörçarì de l àutö möndö</li> <li>28. Fölipö iera setà ogirö de Maria e mangjava gaddina</li> <li>29. zza ghj'è pan</li> <li>30. Maria böcava sugö</li> <li>31. mangema carno dura</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trovato e Menza (2020: 453)</li> <li>2. Trovato e Menza (2020: 545)</li> <li>3. Trovato e Menza (2020: 388)</li> <li>4. Trovato e Menza (2020: 563)</li> <li>5. Trovato e Menza (2020: 937)</li> <li>6. Trovato e Menza (2020: 217)</li> <li>7. Trovato e Menza (2020: 248)</li> <li>8. Trovato e Menza (2020: 331)</li> <li>9. Trovato e Menza (2020: 394)</li> <li>10. Trovato (2021: 152)</li> <li>11. Trovato (2021: 152)</li> <li>12. Trovato (2021: 155)</li> <li>13. Trovato (2021: 164)</li> <li>14. Trovato e Menza (2020: 364)</li> <li>15. Trovato (2021: 167)</li> <li>16. Trovato (2021: 171)</li> <li>17. Trovato e Menza (2020: 73)</li> <li>18. Trovato e Menza (2020: 132)</li> <li>19. Trovato e Menza (2020: 135)</li> <li>20. Trovato e Menza (2020: 522)</li> <li>21. Trovato e Menza (2020: 744)</li> <li>22. Trovato (2021: 165)</li> <li>23. Trovato e Menza (2020: 302)</li> <li>24. Trovato e Menza (2020: 937)</li> <li>25. Trovato e Menza (2020: 376)</li> <li>26. Trovato e Menza (2020: 908)</li> <li>27. Trovato e Menza (2020: 281)</li> <li>28. Trovato e Menza (2020: 156)</li> <li>29. Trovato e Menza (2020: 405)</li> <li>30. Trovato e Menza (2020: 685)</li> <li>31. Trovato (2021: 165)</li> </ol>
--------	-----	--	---

FNN_Qa	YES	1. gatö - gatë 2. scarpa - scarpë 3. demë n cjovö rossö 4. chiapava a siègia e [...] i cjovë ddönghtë 5. dd auta bedda carosa 6. l aute carosgë	1.-2. Trovato e Menza (2020: 376) 3. Trovato e Menza (2020: 94) 4. Trovato e Menza (2020: 781) 5/6. Trovato e Menza (2020: XXVII)
FNN_Qb	YES	<i>Si veda FSN_Qb</i>	
FGT_Qa	/	/	/
FGT_QSa	/	/	/
FGG_Qa	YES	1. na casa randa 2. a casa m'a cataë 3. tâ dda casa 4. n massaro 5. o massaro 6. sto massaro	1. Trovato e Menza (2020: 599) 2. Trovato e Menza (2020: 879) 3. Trovato e Menza (2020: 60) 4. Trovato e Menza (2020: 395) 5. Trovato e Menza (2020: 275) 6. Trovato e Menza (2020: 268)
FGG_Qb	YES	1. Mariano avia [...] a camisgia branca 2. o coo branco 3. ghje dögnö sta sarvjeta vjehja 4. na ridda de merdabusa ta n sichjotö vieghjö 5. catè n giövö nuovö 6. a quartota nwova se lenià	1. Trovato e Menza (2020: 764 ) 2. Trovato e Menza (2020: 605) 3. Trovato e Menza (2020: 145) 4. Trovato e Menza (2020: 480) 5. Trovato e Menza (2020: 164) 6. Trovato e Menza (2020: 420)
FSG_Qa	YES	1. ëö/dëö ëdda/dëdda	Trovato e Menza (2020: LXIII)

CGB_Qa	NO	<p><i>In posizione di oggetto, i nomi plurali e massa possono essere realizzati senza articolo, come mostrano gli esempi sotto. Al contrario, nei materiali a disposizione non esistono nomi 'nudi' con interpretazione numerabile singolare.</i></p> <p>PLURALI</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>mëntö i fémenë campàvenö olivè, a massara Pepina preparà i gjarрэ</li> <li>rröncianö chî maë pessina ch pödëtenö tirè favè pölitè</li> <li>va calöchiandö graë, ma pe sauvèlè</li> <li>quandu vuoi grai a bursitta t'i niesciu</li> <li>cumenzà e fé niesciu grai</li> <li>ghe fi niesciu grai</li> <li>se voghjo fè sfrazzè</li> <li>ta chiaza ghi è verdure giavone, mpassolue</li> <li>nventàno modi nuòvi</li> <li>comenzanö a fè stranudè</li> </ol> <p>MASSA</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>avienö bregàitö de rröncè grascjura</li> <li>rrecampava paghja e tescia</li> <li>Fölipö iera setà ogirö de Maria e mangjava gaddina</li> <li>mangema carno dura</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Trovato e Menza (2020: 217)</li> <li>Trovato e Menza (2020: 331)</li> <li>Trovato e Menza (2020: 394)</li> <li>Trovato (2021: 152)</li> <li>Trovato (2021: 152)</li> <li>Trovato (2021: 155)</li> <li>Trovato (2021: 164)</li> <li>Trovato (2021: 165)</li> <li>Trovato (2021: 167)</li> <li>Trovato (2021: 171)</li> <li>Trovato e Menza (2020: 376)</li> <li>Trovato e Menza (2020: 908)</li> <li>Trovato e Menza (2020: 156)</li> <li>Trovato (2021: 165)</li> </ol>
CGB_Qb	NA	*credia che carösö dörmia <sup>5</sup>	Trovato e Menza (2020: XXVI)
FPC_Qa	/	/	/
FPC_QSa	/	/	/
DGR_Qa	YES	<ol style="list-style-type: none"> <li>Giuvanë se ne dönà che na mula nen mangiava böna [...] Mëntö Giuvanë ghje tenia <b>a ddëngua</b> ô ddargö, ö massarö Mëchëlè passö passö ghje ddivà ddè rëschè</li> <li>Ntâ nosta casa [...] ghje vörria na [...] rranziata; <b>ö tetö</b> chjù söspengjudotö, che è tropö cöbösö...</li> <li>te fa giré u sò palazzu e de zza e de dda te vo' fé tucchè <b>i muri</b></li> <li>chista è a cambera de vostru fra': taliéi comu su branch' <b>i muri</b></li> <li>iu me vossu fe vidu pe forza a cambera de mé fra'; puoi me fi tucchè <b>u muru</b></li> <li>'nda 'nvidé dô fra' riccu [...] iera ormai menzugiurnu e nen se sentìa nuddu scioru e nuddu se smuvia pe fé <b>a menestra</b></li> <li>ma quando fu l'ura de mangé, u povareddu fi cunzé <b>a tavula</b></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Trovato e Menza(2020: 264)</li> <li>Trovato e Menza (2020: 690)</li> <li>Trovato (2021: 149)</li> <li>Trovato (2021: 150)</li> <li>Trovato (2021: 151)</li> <li>Trovato (2021: 153)</li> <li>Trovato (2021: 154)</li> </ol>

<sup>5</sup> “assumiamo invece che la “determinatezza” sia il tratto che permette al sintagma [...] *ö carösö* di essere selezionato come soggetto di *dörmia*. Portatore di tale tratto è i/ö, come è evidenziato dal fatto che, in sua assenza, il sintagma non può occupare la posizione di soggetto ([...] *\*credia che carösö dörmia*)” Trovato e Menza (2020:XXVI)

DGR_Qb	YES	<p>1. a matina <b>ö söö</b> kōmparētō malatōn</p> <p>2. <b>ö Signörö</b> fé ö möndö</p> <p>3. un che vā n sōrdatō [...] va vēdö n möndö nuovö</p> <p>4. fattē, dōnca, <b>ö segnö dā santa crösgjö</b></p> <p>5. ghie dissu che vulia andè ô 'Nfernu pe purtè a carnu <b>dö diāvulu</b></p> <p>6. che vulia 'nsegnada <b>a valavia d'u 'Nfernu</b></p> <p>7. te guacia <b>u diāvulu</b> cchiù randu</p> <p>8. giustu giustu ghie guacià <b>u diāvulu</b></p>	<p>1. Trovato e Menza (2020: 435)</p> <p>2. Trovato e Menza (2020: 329)</p> <p>3. Trovato e Menza (2020: 574)</p> <p>4. Trovato (2021: 147)</p> <p>5. Trovato (2021: 148)</p> <p>6. Trovato (2021: 148)</p> <p>7. Trovato (2021: 149)</p> <p>8. Trovato (2021: 150)</p>
DGR_Qc	/	/	/
DGR_Qd	/	/	/
DGP_Qa	YES	<p>1. passāvenö de ddà na carösa e n crestian. <b>a carösa</b> avia i capiddë nēirë</p> <p>2. ghierenu dui frai: un riccu e un povareddu [...] <b>u riccu</b> s'andà a catté a carnu [...] <b>u povareddu</b> iera puià ta na cantuniera [...] comu u vedittu so fra' u riccu u ciamà</p> <p>3. truvà na casettuna de remitu. tappulià. <b>U remitu</b> de nintra respundittu</p> <p>4. cunza sa tavula. a mughhié ha cunzatu <b>a tavula</b></p> <p>5. te dugnu sta sarvietta [...] iu sdugià <b>a sarvietta</b></p> <p>6. ghie dunà na bursitta [...] ddu mischìn pigghià <b>a bursitta</b></p> <p>7. ghie fi truvé 'nveulinu [...]e pigghià <b>u veulinu</b> d'i remiti</p> <p>8. fegghie 'nrotulu de carnu [...] ghie metittu <b>u rotulu d'a carnu</b> nintra</p> <p>9. e tuccà u muru cu 'ndidu. O stissu momintu <b>u didu</b> ghie s'ardittu sina â radigàda</p> <p>10. tutö de sciörë branchë iera vestü [...] de <b>tut'i sciörë</b> liberö ö spoghjà</p>	<p>1. Trovato e Menza (2020: 3)</p> <p>2. Trovato (2021: 146)</p> <p>3. Trovato (2021: 147)</p> <p>4. Trovato (2021: 152)</p> <p>5. Trovato (2021: 151-152)</p> <p>6. Trovato (2021: 152)</p> <p>7. Trovato (2021: 152-155)</p> <p>8. Trovato (2021: 146-147)</p> <p>9. Trovato (2021: 150-151)</p> <p>10. Trovato (2021: 161)</p>
CGR_Qa	NO	<p><i>Nei dati non si trovano mai casi di nomi nudi con interpretazione numerabile singolare. Gli esempi mostrano che i nomi numerabili singolari appaiono con articolo indefinito (1-3) o definito (4)</i></p> <p>1. na fantina [...] nen d-à dè còciö dè quatrö mandröë</p> <p>2. n caroso rredia</p> <p>3. na siègia rröta speta dō segiarö</p> <p>4. ma quando fu l'ura de mangé, u povareddu fi cunzé a tavula</p>	<p>1. Trovato e Menza (2020: 939)</p> <p>2. Trovato e Menza (2020: 516)</p> <p>3. Trovato e Menza (2020: 742)</p> <p>4. Trovato (2021: 154)</p>
CGR_Qb	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua ha il numero grammaticalizzato</i>	
CGR_Qc	NO	<i>Si veda TSP_Qa. I dimostrativi occorrono sempre in posizione iniziale di sintagma (e non cooccorrono con l'articolo)</i>	
CGR_Qd	NO	<p><i>Gli esempi mostrano che l'articolo definito non ha la forma di un affisso di definitezza.</i></p> <p>1. Mariano avia [...] a camisgia branca</p> <p>2. o coö brancö</p> <p>3. ghje dögnö sta sarvjeta vjehja</p> <p>4. na ridda de merdabusa ta n sichjotö vieghjö</p> <p>5. catè n giòvö nuovö</p> <p>6. a quartota nwova se lenià</p>	<p>1. Trovato e Menza (2020: 764)</p> <p>2. Trovato e Menza (2020: 605)</p> <p>3. Trovato e Menza (2020: 145)</p> <p>4. Trovato e Menza (2020: 480)</p> <p>5. Trovato e Menza (2020: 164)</p> <p>6. Trovato e Menza (2020: 420)</p>
NWD_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che la posizione D deve essere visibile nelle strutture nominali che contengono un nome proprio</i>	<p>1. Trovato e Menza (2020: 502)</p> <p>2. Trovato e Menza (2020: 692)</p>

		1. a pòvera Gràzzia dörmia 2. ö poverö Bastian se brusgià	
NWD_Qb	/	/	/
NWD_Qc	NO	<i>L'esempio mostra che i nomi plurali con lettura generica/di massa sono associati a un determinante visibile.</i> i favè vuono tanta èugua <sup>6</sup>	Trovato e Menza (2020: 409)
NWD_Qd	NA	<i>Gli esempi mostrano che i genitivi sono realizzati come sintagmi preposizionali solo postnominali. Nelle fonti consultate non c'è evidenza di genitivi prenominali.</i> 1. a casa dō séndegö 2. se pricà câ mortö dō beddö fighjö 3. dopö dō Vangielö ghj'è ö seremön dō parrin 4. i paroddè dâ massara Pepina avienö giövaitö 5. [...] ntö despragè d-avì vé ö pensia/de n'auta tàscia 6. dda cömpagnia de manciatàriè 7. a cörpa (de stö fatö) è a tò/de Marözza 8. cörsö de l'èugua 9. cörsö d'èugua 10. pighjà na crasta cö na bela còchela de sëö 11. ö descörsö dâ casa 12. I devotè de San Mechelè ièrenö assaè, ma ièrenö chjussaè ancöra i devotè dî cassadè, dî bescotè e dî zucarinè, dâ càlia e dō... brodö! 13. Ö progetö dâ sëca è rroba mia 14. ma öra ve digö ö fatö dâ verità 15. Dâ massara Pepina ghje pörtaè na feegurèta de San Bastian 16. Cösci ghje rrespöndètö ö guardian dō pregatuòriö	1. Trovato e Menza (2020: 313) 2. Trovato e Menza (2020: 670) 3. Trovato e Menza (2020: 809) 4. Trovato e Menza (2020: 957) 5. Trovato e Menza (2020: 830) 6. Trovato e Menza (2020: 217) 7. Trovato e Menza (2020: 232) 8.-9. Trovato e Menza (2020: 234) 10. Trovato e Menza (2020: 242) 11. Trovato e Menza (2020: 288) 12. Trovato e Menza (2020: 295) 13. Trovato e Menza (2020: 317) 14. Trovato e Menza (2020: 327) 15. Trovato e Menza (2020: 340) 16. Trovato e Menza (2020: 407)
NWD_Qe	NO	<i>Gli esempi mostrano che l'articolo definito non ha la forma di un affisso di definitezza.</i> 1. Mariano avia [...] a camisgia branca 2. o coö brancö 3. ghje dögnö sta sarvjeta vjeggja 4. na ridda de merdabusa ta n sichjotö vieghjö 5. catè n giövö nuovö 6. a quartota nwova se lenià	1. Trovato e Menza (2020: 764 ) 2. Trovato e Menza (2020: 605) 3. Trovato e Menza (2020: 145) 4. Trovato e Menza (2020: 480) 5. Trovato e Menza (2020: 164) 6. Trovato e Menza (2020: 420)
NWD_Qf	NO	<i>Gli esempi mostrano che il possessivo, se ha funzione pronominale, occorre con un determinante visibile</i>	1. Trovato e Menza (2020: 847) 2. Trovato e Menza (2020: 96)

<sup>6</sup> “La distinzione noto/ignoto non riguarda, però, i nomi pl. usati per indicare un'intera classe di individui e descriverne le caratteristiche generali, senza così far riferimento a nessun individuo o gruppo in particolare” (Trovato e Menza 2020: 409).

		1. ö miö è com'a n spechjò 2. a nosta è maledëita	
FVP_Qa	YES <sup>7</sup>	1. i crestiaë ièremo pòverë 2. i crestiaë ièremo pòverë, nen aviemö nientö; na vorta i crestiaë NIENTÖ aviemö	Trovato (mediante Menza, p.c.)
FVP_Qb	YES	1. da niaute ne prasgio cusginè, stè nâ cösgina 2. dê necösciotë ghje pràsgio/ (?) ne pràsgio cusginè	Trovato (mediante Menza, p.c.)
DGD_Qa	NO	1. a quartota nwova se lenià	Trovato e Menza (2020: 420)
DGD_QSa	YES	2. a quartota vjehja se lenià	
DPO_Qa	NO	<i>Si veda FSN_Qb</i>	
DPO_QSa	YES	1. cumenzà e fé nesciu grai 2. vèdö se i graë sö sèmpö ddà	1. Trovato (2021: 152) 2. Trovato (2021: 175)
DCN_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che l'articolo definito non ha la forma di un affisso di definitezza.</i> 1. Mariano avia [...] a kamisgia branka 2. o coö brancö 3. ghje dögnö sta sarvjeta vjehja 4. na ridda de merdabusa ta n sichjotö vieghjò 5. katè n giòvö nuovö 6. a quartota nwova se lenià	1. Trovato e Menza (2020: 764 ) 2. Trovato e Menza (2020: 605) 3. Trovato e Menza (2020: 145) 4. Trovato e Menza (2020: 480) 5. Trovato e Menza (2020: 164) 6. Trovato e Menza (2020: 420)
DCN_Qb	NO	<i>Gli esempi mostrano che l'articolo definito non ha la forma di un affisso di definitezza.</i> 1. Mariano avia [...] a kamisgia branka 2. o coö brancö 3. ghje dögnö sta sarvjeta vjehja 4. na ridda de merdabusa ta n sichjotö vieghjò 5. catè n giòvö nuovö 6. a quartota nwova se lenià	1. Trovato e Menza (2020: 764 ) 2. Trovato e Menza (2020: 605) 3. Trovato e Menza (2020: 145) 4. Trovato e Menza (2020: 480) 5. Trovato e Menza (2020: 164) 6. Trovato e Menza (2020: 420)
DNN_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che le espressioni nominali che non contengono un nome visibile ma solo un suo modificatore sono introdotte da un dimostrativo pronominale.</i> 1. Nàutö giòrnö rreparanö a mandra dî piègöre e puoë chëdda dî vedeë 2. ö bastön de ddassöva e chëö de zzassöta	1. Trovato e Menza (2020: 181) 2. Trovato e Menza (2020: 957)
DNN_Qb	NO	<i>Gli esempi mostrano che le espressioni nominali che non contengono un nome visibile ma solo un suo modificatore sono introdotte da un dimostrativo pronominale.</i> 1. De chëstë guerrë n famë/pe dirö corcö cosa,/basta rrementè chëdda/ncöntra i Contë Tolosa 2. E niautë ghje dëma [...] ö vignalotö dâ Castagna. – Chëö cö l olivè – dissö Röcia	1. Trovato e Menza (2020: 81) 2. Trovato e Menza (2020: 947)

<sup>7</sup> Possibile con la prima persona, impossibile con la seconda persona.

DNN_Qc	NO	<i>Gli esempi mostrano che le espressioni nominali che non contengono un nome visibile ma solo un suo modificatore sono introdotte da un dimostrativo pronominale.</i> 1. Òra vedëma i malatì söva dî nimaë, chëë che canöscëma 2. Ghje vossö n giòrnö [...] pe rrecuoghjò tutë i pëirë [...] Chëë che campàvenö se sbifaràvenö	1. Trovato e Menza (2020: 435) 2. Trovato e Menza (2020: 753)
DIN_Qa	NO	1. ö Signörö fé ö möndö	1. Trovato e Menza (2020: 329)
DIN_QSa	YES	2. un che và n sördatö [...] va vedö n möndö nuovö 3. passàvenö de ddà na carösa e n crestian. a carösa avia i capiddë nëirë	2. Trovato e Menza (2020: 574) 3. Trovato e Menza (2020: 3)
FGC_Qa	NO	1. che söcedëtö a frana trëë anë stà faskëndö!	1. Trovato e Menza (2020: 114)
FGC_QSa	YES	2. nen kömprëtö i trëë giòrnadë/ 3. vuoë fa n anö che ö kanöscjö 4. ghje faskienö na giòrnada [...] tô zzappè dâ vigna 5. ö spartëtö ta trëë bötë 6. na bötö de vin 7. n bardo de grassö, trëë bardë de grassö	2. Trovato e Menza (2020: 219) 3. Trovato e Menza (2020: 330) 4. Trovato e Menza (2020: 289) 5. Trovato e Menza (2020: 846) 6. Trovato e Menza (2020: 115) 7. Trovato e Menza (2020: 82)
FGE_Qa	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha classificatori</i>	
FCN_Qa	NO	1. tu sëë a fighja aubedienta?	1. Trovato e Menza (2020: 775)
FCN_QSa	YES	2. tu sëë patrön	2. Trovato e Menza (2020: 791)
HMP_Qa	/	/	/
HMP_QSa	YES	<i>ö senti che garbe de descörsçë fanë?</i>	<i>Trovato e Menza (2020: 181)</i>
ARR_Qa	YES	1. na màchena rrössa tedeska 2. na màchena tedeska, rrössa 3. na màchena rrössa, pötenta / na pötenza 4. na màchena pötenta, rrössa	1.-5. Trovato (p.c) 2.3.4. possibili solo con una pausa marcata fra un aggettivo e l'altro
ARR_Qb	/	/	/
ARR_Qc	YES	1. ghié narbolo dë mendola sciorù 2. cu 'ntoccu de sarviett' nuovi 3a. na camisgia chî màneghë cörtë, vërda 3b. na camisgia vërda chî màneghë corte	1. Trovato (2021: 161) 2. Trovato (2021: 155) 3. Trovato (mediante Menza, p.c.)
ARR_Qd	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha aggettivi argomentali pronominali</i>	
GCN_Qa	NO	1. ö fiegö càusö tutö dóna ntö francö dë menzögiörnö: ö cuorö dî terrë, cö àrbölë, feghedindie [...]	1. Trovato e Menza (2020: 249)
GCN_QSa	YES	2. Comö chjana ma mama ghje cönfidö ö mia cuorö	2. Trovato e Menza (2020: 222)
GFN_Qa	NO	3. ö cuorö se ghje metëtö a galöpië	3. Trovato e Menza (2020: 372)
GFN_QSa	YES		
GFP_Qa	NO		
GFP_QSa	YES		
GP3_Qa	NO		
GP3_QSa	YES		

GEI_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che il nome, quando è modificato da un genitivo, non si accorda con il genitivo.</i> 1. ò fiegò càusò tutò dōna ntò francò dō menzögiörnò: ò cuorò dī terrè, cò àrbölè, feghedindiè [...] 2. Comò chjana ma mama ghje cōnfidò ò mia cuorò	1. Trovato e Menza (2020: 249) 2. Trovato e Menza (2020: 222)
CSE_Qa	YES	[...] e cā ndàita dī nostè fighjōzzè à Mèreca spengétemò a testa	Trovato e Menza (2020: 64)
EAL_Qa	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha un allineamento frasale ergativo/assolutivo</i>	
CAL_Qa	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha distinzioni di caso morfologico a livello frasale</i>	
LKA_Qa	/	/	/
LKA_QSa	/		
LKO_Qa	NO	1. [...] e cā ndàita dī nostè fighjōzzè à Mèreca spengétemò a testa	1. Trovato e Menza (2020: 64)
LKO_QSa	YES	2. andano a Mereca	2. Trovato e Menza (2020: 29)
LKP_Qa	NO	1. tutu dè sciori branchi iera vèstù	1. Trovato (2021: 161)
LKP_QSa	YES	2. ta chiaza ghi'è verdure giavone, mpassolue	2. Trovato (2021: 165)
LKP_Qb	NO	<i>Gli esempi mostrano che le relative non sono introdotte da nessun morfema oltre all'elemento relativo.</i> 1. e göscì rrivà macara a carösa che ghje prasgia 2. a iutò che ne dà fò randò 3. se ghje sönò mulè fàuzzè/che nen vonò essò töcaè/d-an'a essò ncadenaè	1. Trovato e Menza (2020: 586) 2. Trovato e Menza (2020: 3) 3. Trovato e Menza (2020: 522)
DMP_Qa	/	/	/
DMG_Qa	/	/	/
DMG_Qb	NO	<i>Gli esempi mostrano che i genitivi non sono introdotti da una copia dell'articolo definito.</i> 1. a casa dō séndegö 2. se pricà cā mortò dō beddò fighjò 3. dopò dō Vangielö ghj'è ò seremön dō parrin 4. i paroddè dā massara Pepina avienö giövaitö 5. [...] ntò desprasgé d-avì vé ò pensia/de n'auta tàscia	1. Trovato e Menza (2020: 313) 2. Trovato e Menza (2020: 670) 3. Trovato e Menza (2020: 809) 4. Trovato e Menza (2020: 957) 5. Trovato e Menza (2020: 830)
GUN_Qa	/	/	/
GUN_Qb	/	/	/
GUN_Qc	/	/	/
GUN_Qd	/	/	/
GUN_Qe	/	/	/
GUN_QSa	YES	1. a casa dō séndegö 2. se pricà cā mortò dō beddò fighjò 3. dopò dō Vangielö ghj'è ò seremön dō parrin 4. i paroddè dā massara Pepina avienö giövaitö 5. [...] ntò desprasgé d-avì vé ò pensia/de n'auta tàscia	1. Trovato e Menza (2020: 313) 2. Trovato e Menza (2020: 670) 3. Trovato e Menza (2020: 809) 4. Trovato e Menza (2020: 957) 5. Trovato e Menza (2020: 830) <i>Si veda anche GAD_Qa</i>
GUN_QSb	/	/	/

GAD_Qa	YES	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. a casa dō séndegö</li> <li>2. se pricà câ mortö dō beddö fighjö</li> <li>3. dopö dō Vangielö ghj'è ö seremön dō parrin</li> <li>4. i paroddè dâ massara Pepina avienö giövaitö</li> <li>5. [...] ntô desprasgé d-avì vé ö pensia/de n'äuta tàscia</li> <li>6. dda cömpagnia de manciatàriè</li> <li>7. a cörpa (de stö fatö) è a tò/de Marözza</li> <li>8. cörsö de l'èugua</li> <li>9. cörsö d'èugua</li> <li>10. pighjà na crasta cö na bela còchela de sëö</li> <li>11. ö descörsö dâ casa</li> <li>12. I devotè de San Mechelè ièrenö assaè, ma ièrenö chjussaè ancöra i devotè dî cassadè, dî bescotè e dî zucarinè, dâ càlia e dō... brodö!</li> <li>13. Ö progetö dâ sëca è rroba mia</li> <li>14. ma öra ve digö ö fatö dâ verità</li> <li>15. Dâ massara Pepina ghje pörtaè na fegurèta de San Bastian</li> <li>16. Cösci ghje rrespöndètö ö guardïan dō pregatuòriö</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trovato e Menza (2020: 313)</li> <li>2. Trovato e Menza (2020: 670)</li> <li>3. Trovato e Menza (2020: 809)</li> <li>4. Trovato e Menza (2020: 957)</li> <li>5. Trovato e Menza (2020: 830)</li> <li>6. Trovato e Menza (2020: 217)</li> <li>7. Trovato e Menza (2020: 232)</li> <li>8.-9. Trovato e Menza (2020: 234)</li> <li>10. Trovato e Menza (2020: 242)</li> <li>11. Trovato e Menza (2020: 288)</li> <li>12. Trovato e Menza (2020: 295)</li> <li>13. Trovato e Menza (2020: 317)</li> <li>14. Trovato e Menza (2020: 327)</li> <li>15. Trovato e Menza (2020: 340)</li> <li>16. Trovato e Menza (2020: 407)</li> </ol>
GFL_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che tutte le relazioni realizzate da un genitivo sono costruite mediante una struttura preposizionale. Nelle fonti consultate non sono stati trovati casi di genitivi apreposizionali.</i>	1. Trovato (2021: 161)
GFL_Qb	NO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ghié narbolo d'È mendola sciorù</li> <li>2. cu 'ntoccu de sarviètt' nuovi</li> <li>3. pighjà na crasta cö na bela còchela de sëö</li> <li>4. massara Pepina ghje dà na menza möndinada de farina e n belö bechierö d'oghjö</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Trovato (2021: 155)</li> <li>3. Trovato e Menza (2020: 242)</li> <li>4. Trovato e Menza (2020: 92)</li> </ol>

PGL_Qa	NO	<p><i>Gli esempi mostrano che tutte le relazioni realizzate da un genitivo sono formalizzate mediante una struttura preposizionale. Nelle fonti consultate non sono stati trovati casi di genitivi a preposizionali.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. n becherëtö de vin</li> <li>2. l vedëtö a passè Santa e ghje rrampà apressö e cömenzà a scörrö ö soletö rrösariö de ddamëntë. A massara Pepina ghje dà na menza möndinada de farina e n belö bechierö d'oghjò</li> <li>3. e avia pörtaitö n bötighjònotö de vin</li> <li>4. na bötö de vin de zzinco sàümë</li> <li>5. na branca de basalicò</li> <li>6. n caddozzö de söuzzizza</li> <li>7. n caddozzö de ddëgnö</li> <li>8. pighjà n cavö de budeë</li> <li>9. ö Signerözzö i ciavë dö Paradisö i dà da Santö Pietro</li> <li>10. a casa dö séndegö</li> <li>11. se pricà câ mortö dö beddö fighjò</li> <li>12. ghje vianö na cörbedda de frascamo pe giazzö</li> <li>13. se maridava a nezzëta, a fighja de so cösgin Ntonë</li> <li>14. Ndà scipè de ta l ortö n cöspö de cipöddë</li> <li>15. avétenö n cözzëtö de pan e döë cocë d'olivë</li> <li>16. cö cozzö dö cuteö sddargava dda scörcëta</li> <li>17. söuva söuva ghj'iera na crama de scumazza quaghjada</li> <li>18. Mpiatanö, i cönzànö, ghje gratanö ncoö na bela crama de tömazzö</li> <li>19. Preparava n cantarön cö l eugua e ghje squaghjava na cuchjaredda de bru</li> <li>20. pighjà na cuchjareddada de dda pasta</li> <li>21. na bela gughjada de cötön</li> <li>22. pighjà na linza de cuoirö</li> <li>23. ghje vuonö alimenö döë matassë de ddana</li> <li>24. nescëtö ddë mazzönëtë de cipöddë</li> <li>25. cö mazzönëtö dâ zzëira</li> <li>26. sönö chjù de trenta mazzë de fën</li> <li>27. n mezzicön de pan</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.-2. Trovato e Menza (2020: 92)</li> <li>3. Trovato e Menza (2020: 115)</li> <li>4. Trovato e Menza (2020: 115)</li> <li>5. Trovato e Menza (2020: 116)</li> <li>6. Trovato e Menza (2020: 129)</li> <li>7. Trovato e Menza (2020: 129)</li> <li>8. Trovato e Menza (2020: 169)</li> <li>9. Trovato e Menza (2020: 197)</li> <li>10. Trovato e Menza (2020: 313)</li> <li>11. Trovato e Menza (2020: XXX)</li> <li>12. Trovato e Menza (2020: 230)</li> <li>13. Trovato e Menza (2020: 236)</li> <li>14. Trovato e Menza (2020: 236)</li> <li>15.-16. Trovato e Menza (2020: 240)</li> <li>17.-18. Trovato e Menza (2020: 240)</li> <li>19. Trovato e Menza 2020: 247)</li> <li>20. Trovato e Menza 2020: 247)</li> <li>21. Trovato e Menza (2020: 408)</li> <li>22. Trovato e Menza (2020: 424)</li> <li>23. Trovato e Menza (2020: 459)</li> <li>24.25.26. Trovato e Menza (2020: 462)</li> <li>27. Trovato e Menza (2020: 485)</li> </ol>
PGL_Qb	/	/	/
GGH_Qa	/	/	/
GGH_QSa	/	/	/
GGH_QSb	YES	[...] ntö despragë d-avi vé ö pensia/de n'äuta tàscia	Trovato e Menza (2020:830)
GGH_QSc	/	/	/
GSI_Qa	NO	1.na gambighja è chjù ddönga e l äuta è chjù curta	1. Trovato e Menza (2020: 373)
GSI_QSa	YES	2. na siëgia rröta speta dö segiarö	2. Trovato e Menza (2020: 742)

ALP_Qa	NO	1. a so fazzò	1. Trovato e Menza (2020: 703)
ALP_QSa	YES	2. iera a so crièsgia	2. Trovato e Menza (2020: 808)
GIT_Qa	/	/	/
GIT_QSa	/	/	/
UST_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che i numerali sono prenominali, mentre gli aggettivi sono tendenzialmente postnominali (ma si veda NM1_Qa).</i> 1. trèè scèschë 2. menuzzà quatrò canòlètë (sg. canoletö) 3. rrivanö döö ddètrë	1. Trovato e Menza (2020: 823) 2. Trovato e Menza (2020: 718) 3. Trovato e Menza (2020: XLV)
GPC_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che non esiste nessuna forma di accordo di genere fra numerale e nome.</i>	1. Trovato e Menza (2020: 823)
GPC_QSa	NO	1. trèè scèschë	2. Trovato e Menza (2020: 834)
GPC_QSb	YES	2. na scesca 3. trèè anë 4. n'anö 5. fönö n maströ nòtarö e döö vocatë 6. n vocatö cadëtö malatö 7. rrivanö döö ddètrë 8. skrivö na ddëtra	3. Trovato e Menza (2020: 831) 4. Trovato e Menza (2020: L) 5. Trovato e Menza (2020: 468) 6. Trovato e Menza (2020: 507) 7. Trovato e Menza (2020: XLV) 8. Trovato e Menza (2020: 93) Si veda anche GMD_Qa, GMC_Qa
PSC_Qa	YES	1. Nözza pighja quatrö uovë (sg. uovö) 2. menuzzà quatrö canòlètë (sg. canoletö) 3. döö sardë salaë cónzaë (sg. sarda) 4. ghje carregà trèè scèschë de sierö (sg. scesca)	1. Trovato e Menza (2020: 704) 2. Trovato e Menza (2020: 718) 3. Trovato e Menza (2020: 746) 4. Trovato e Menza (2020: 823)
PCA_Qa	YES	1. i döö tàvölë 2. Gràzzia rrezzetà a tàvöla 3. Giuvanë chí carosgë pighjanö [...] i trèè fascë 4. spascianö ö fàsciö	1. Trovato e Menza (2020:134) 2. Trovato e Menza (2020: 900) 3. Trovato e Menza (2020: 442) 4. Trovato e Menza (2020: 696)
PCA_Qb	/	/	/
PMN_Qa	NO	1. n'iatüè döö/trèè	1. Trovato e Menza (2020: 790)
PMN_QSa	YES	2. i döö tàvölë 3. Giuvanë chí carosgë pighjanö [...] i trèè fascë	2. Trovato e Menza (2020: 134) 3. Trovato e Menza (2020: XXX)
RHM_Qa	NO	1. e göscì rrivà macara a carösa che ghje prasgia	1. Trovato e Menza (2020: 586)
RHM_QSa	YES	2. a iutö che ne dà fò randö 3. se ghje sönö mulë fàuzzë/che nen vonö essö töcaë/d-an'a essö ncadenaë 4. a carösa ià a fazzö pìgherë pìgherë 5. i fighjë sö' gràzzia de Dieö e puoë, una che vane crescënde, vanza a iuto 6. rrivanö i mulë e a giumentä	2. Trovato e Menza (2020: 3) 3. Trovato e Menza (2020: 522) 4. Trovato e Menza (2020: 645) 5. Trovato e Menza (2020: 834) 6. Trovato e Menza (2020: 961)

FRC_Qa	YES	1. e göscì rrivà macara a carösa che ghje prasgia 2. a iutö che ne dà fö randö 3. se ghje sönö mulè fauzzè/che nen vonö essö töcaè/d-an'a essö ncadenaè	1. Trovato e Menza (2020: 586) 2. Trovato e Menza (2020: 3) 3. Trovato e Menza (2020: 522)
NRC_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che i partecipi non prendono un soggetto diverso dal nome testa e che le frasi relative sono realizzate con verbi flessi (il cui soggetto può essere omissso anche quando è diverso dalla testa della relativa)</i> 1. ghié narbolo dè mendola sciorù 2. a iutö che ne dà fö randö	1. Trovato (2021: 161) 2. Trovato e Menza (2020: 3)
NRC_Qb	/	/	/
DOR_Qa	NO	1. e göscì rrivà macara a carösa che ghje prasgia	1. Trovato e Menza (2020: 586)
DOR_QSa	YES	2. ghj'è na carösa ch'è n verö tresorö	2. Trovato e Menza (2020: 966)
FFP_Qa	NO	1. i didè de na man	1. Trovato e Menza (2020: 939)
FFP_QSa	YES	2. [...] ntö desprasgé d-avì vé ö pensia/de n'äuta tàscia 3. dda cömpagnia de manciatariè 4. a cörpa (de stö fatö) è a tò/de Marözza 5. cörsö de l'èugua 6. cörsö d'èugua 7. pighjà na crasta cö na bela còchela de söö	2. Trovato e Menza (2020: 830) 3. Trovato e Menza (2020: 217) 4. Trovato e Menza (2020: 232) 5.-6. Trovato e Menza (2020: 234) 7. Trovato e Menza (2020: 242) <i>Si veda anche Trovato e Menza (2020: 966)</i>
NUP_Qa	NO	1. n rregalö dè carösgè chjù povareddè	1. Trovato e Menza (2020: 838)
NUP_QSa	YES	2. a pregà de pörtè amuciön dda ddëtra dâ so patröna 3. ghje fema i cartè e ö viage pâ Mèreca	2. Trovato e Menza (2020: 541) 3. Trovato e Menza (2020: 447)
PNP_Qa	YES	1. pighjà a pignata cö lèvetö 2. se lambicava pâ tardanza de so mari 3. câ pönta dō cuteö ghje fé na feddazza tâ panza	1. Trovato e Menza (2020: 870) 2. Trovato e Menza (2020: 899) 3. Trovato e Menza (2020: 940)
PNP_Qb	YES	1. a casa dō séndegö 2. se pricà câ mortö dō beddö fighjö 3. dopö dō Vangielö ghj'è ö seremön dō parrin 4. i paroddè dâ massara Pepina avienö giövaitö 5. [...] ntö desprasgé d-avì vé ö pensia/de n'äuta tàscia	1. Trovato e Menza (2020: 313) 2. Trovato e Menza (2020: 670) 3. Trovato e Menza (2020: 809) 4. Trovato e Menza (2020: 957) 5. Trovato e Menza (2020: 830)
PNP_Qc	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha linker</i>	
PNP_Qd	NA	<i>La domanda non si applica perché la lingua non ha linker</i>	
NUD_Qa	YES	1. a pignata nuova de lömìniö	1. Trovato e Menza (2020: 425)
NUD_QSa	NO	2. a mantölina böna [...] câ nfödera 3. se rracunta che ghj'ièrenö döè fraè 4. i döè fraè giöngienö i döè pöntè 5. che söcedëtö a frana trèè anè stà faskëndö! 6. nen cömprètö i trèè giörnadè	2. Trovato e Menza (2020: 611) 3. Trovato e Menza (2020: 927) 4. Trovato e Menza (2020: 33) 5. Trovato e Menza (2020:114) 6. Trovato e Menza (2020:219)
NUD_Qb	/	/	

NUC_Qa	YES	1. i dödë fraè giöngienö i dödë pöntè 2. nen cömprètö i trèè giörnadè	1. Trovato e Menza (2020: 33) 2. Trovato e Menza (2020:219)
NM1_Qa	YES <sup>8</sup>	<p><i>Gli esempi mostrano che i numerali (1) superlativi (2), e l'aggettivo 'solo' (3), come ci si aspetta, sono prenominali.</i></p> <p><i>La maggior parte degli aggettivi in posizione prenominale individuati tendono ad avere interpretazione speaker-oriented, come mostrano gli esempi 4-42, nei quali si osserva che la posizione prenominale non è riservata a pochi aggettivi lessicalmente selezionati (come avviene in molte varietà soprattutto di area centromeridionale) ma è possibile anche per aggettivi che in altri dialetti non si trovano mai in posizione prenominale (diversamente dall'italiano). Gli esempi da 43 in poi mostrano che gli stessi aggettivi ricorrono anche in posizione postnominale, con differenze sul piano dell'interpretazione (generalmente predicativa per gli aggettivi postnominali).</i></p> <p>1. A <b>prima festa</b> che ghie fu 2. ö <b>miëghjò descörsö</b> 3. cö màsteciö söö nen me vien bon [...] cö <b>sölö màsteciö</b> nen vien böñ [...] cö <b>sölö màsteciö</b></p> <p>4. e dopu n'àutru <b>belu morsu</b> de valavia 5. caminà n'àutru <b>belu morsu</b> 6. tu hai da caminé n'àutru <b>belu morsu</b> 7. tant'autr' <b>beli così</b> 8. tant' <b>bedd' prati</b> de pasta e de carnu 9. è 'm<b>beddo massaroto</b> 10. cö ddë <b>beddë criesgë</b> 11. ddi <b>beë crestiaë</b> che ne pörtastè viautè 12. cuntà a <b>bela stòria</b> de so nano 13. na <b>bela casetöna</b> 14. nen avia <b>malu cuoru</b> 15. de <b>mala maniera</b> 16. pë quala <b>mala sortö</b></p> <p>17. mi desgia sempo a <b>povera ma mà</b> 18. e ddö <b>pöverö Pedazzö</b></p>	<p>1. Trovato (2021: 153) 2. Trovato (2021: 176) 3. Trovato (2021: 178) 4. Trovato (2021: 147) 5. Trovato (2021: 148) 6. Trovato (2021: 149) 7. Trovato (2021: 152) 8. Trovato (2021: 154) 6. Trovato (2021: 175) 9. Trovato (2021: 159) 10. Trovato (2021: 169) 11. Trovato (2021: 176) 12. Trovato (mediante Menza, p.c.) 13. Trovato (2021: 176) 17. Trovato (2021: 153) 18. Trovato (2021: 156) 19. Trovato (2021: 175) 20. Trovato e Menza (2020: 26) 21. Trovato e Menza (2020: 792) 22. Trovato e Menza (2020: 13) 23. Trovato e Menza (2020: 209) 24. Trovato e Menza (2020: 527) 25. Trovato e Menza (2020: 747) 26. Trovato e Menza (2020: 393) 27. Trovato e Menza (2020: 631) 28. Trovato e Menza (2020: 638) 29. Trovato e Menza (2020: 639) 30. Trovato e Menza (2020: 718) 31. Trovato e Menza (2020: 799) 32. Trovato e Menza (2020: 276)</p>

<sup>8</sup> **Aggettivi prenominali:** altro; solo (cf. anche Trovato e Menza 2020: 833); stesso (Trovato e Menza 2020: 863); bello-brutto-bravo-buono-cattivo; superlativi; numerali ordinali; povero (cf. anche Trovato e Menza 2020: 663); solito (Trovato e Menza 2020: 834); grande/gran (Trovato e Menza 2020: 398); vero (anche postnominale, Trovato e Menza 2020: 941); falso (Trovato e Menza 2020: 325), caro; ddëte (Trovato e Menza 2020: 265); feita (Trovato e Menza 2020: 322); lustrissemö (anche postnominale Trovato e Menza 2020: 428); maro (Trovato e Menza 2020: 451); **simpleciö** e **simpreciö** (anche postnominale: ta tutè i fatè simplecè ghje vèdö cosè néirè - me parö che nta pocö cönsestia:/a simprecia öniön de dödë persönè, Trovato e Menza 2020: 824).

**Postnominali:** vecchio (Trovato e Menza 2020: 946); nuovo (Trovato e Menza 2020: 584); ricco (Trovato e Menza 2020: 724)

	<p>19. dda <b>povera Maruözza</b></p> <p>20. (Lg.2) Amörö v'ö tacà cö n <b>fortö ddazzö</b></p> <p>21. dõ <b>fortö càudö</b> tutè i cögözzè se scumanö</p> <p>22. (Ca.3) Na vorta, na pönta de ddavörö s'avia ngiazzaìtö, ma pâ <b>forta grana</b>, e ö massarö Mechelè desgia dê fighjè</p> <p>23. (Se.2 44) Stasgia dande de vöuta, perché maè nen me ne stasgivene rrestande dí <b>fortè tömpeliöè</b></p> <p>24. ö madönà nchjancölä dõ <b>forte pöverazze</b></p> <p>25. (Lg.1 196) se sèntö <b>fortè scòscè</b></p> <p>26. (Lg.1 284) Séndegö e Deputà,/èè ponö ncörönerö/a nosta libertà,/cõ mètö <b>nuovè scolè</b></p> <p>27. (Lg.2) na <b>nuova bòrgia</b> pe dd'armè danaè/ö <b>sölö Dantè</b> pödèssö nventè</p> <p>28. (Lg.2) capö dâ <b>nuova fèdè</b>/ddascià da n pescadörö</p> <p>29. (Lg.1 194) ciangè, <b>vieghjè e nuovö möndö</b>, dda gran Messina che pessina aierö/iera viva</p> <p>30. (Lg.1 188) Ma tutè i giòvenè zzà rrestadizzè/e chèè che vòutenö dõ <b>nuovö möndö</b></p> <p>31. (Lg.1 180) Ma cõ progressö crescienö i bisognè/e <b>nuovè tascè</b> [ö gövernö] s'andava nventandö</p> <p>32. " (Se.2 62) Pepa zzepèga e cade söva ö <b>vieghje Gheitan</b></p> <p>33. a <b>soleta stuoria</b> / a <b>sòleta stòria</b> de so padrö / a <b>sòlita stòria</b> de so nano</p> <p>34. e caminà tutta a <b>santa giurnada</b></p> <p>35. chèè che pighjanö tuttè <b>ddi possentè graè</b> dâ Mèreca</p> <p>36. pezzö de ngnorantö e <b>miserö scouzoön</b> che nen sèè autö</p> <p>37. (Lg.1 130) stagö tuta bagnada/pe n <b>miserö</b> tari</p> <p>38. (Lg.1 274) E certè maridaè cö böè mughjerè/càngenö l orö pe ddö <b>tristö</b> rramö</p> <p>39. dda <b>frita lira</b></p> <p>40. nta l <b>àutè</b> möntagnè</p> <p>41. se stizzava de <b>ddàida</b> mainiera</p> <p>42. (Lg.5) ... quattrö parè de ddenzuèè nuovè e àutè <b>picölè</b> fartelecè</p> <p>-----</p> <p>43. avìa na <b>barbazza tanta</b></p> <p>44. ghié '<b>mpalazzu autu e maistusu</b></p> <p>45. ch'iera stonà de tutt' dd' <b>cosi nuovi</b> che vedìa</p> <p>46. dd'<b>imbroghe nuovi</b></p> <p>47. ia ghie dugnu sta <b>sarvietta viegghia</b> e idda me ne d'una 'ntoccu nuovi</p> <p>48. cu 'ntoccu de <b>sarviett' nuovi</b></p> <p>49. nventàno <b>modi nuòvi</b></p> <p>50. ghièrenu a <b>cugnada ricca</b> ch'i fighhie</p>	<p>33. Trovato (2021: 148) / Trovato (mediante Menza, p.c.)</p> <p>34. Trovato (2021: 148)</p> <p>35. Trovato (2021: 177)</p> <p>36. Trovato (2021: 178)</p> <p>37. Trovato e Menza (2020: 258)</p> <p>38. Trovato e Menza (2020: 640)</p> <p>39. Trovato e Menza (2020: 424)</p> <p>40. Trovato e Menza (2020: 56)</p> <p>41. Trovato e Menza (2020: 873)</p> <p>42. Trovato e Menza (2020: 465)</p> <p>-----</p> <p>43. Trovato (2021: 148)</p> <p>44. Trovato (2021: 149)</p> <p>45. Trovato (2021: 150)</p> <p>46. Trovato (2021: 153)</p> <p>47. Trovato (2021: 154)</p> <p>48. Trovato (2021: 155)</p> <p>49. Trovato (2021: 167)</p> <p>50. Trovato (2021: 153)</p> <p>51. Trovato (2021: 153)</p> <p>52. Trovato (2021: 153)</p> <p>53. Trovato (2021: 154)</p> <p>54. Trovato (2021: 154)</p> <p>55. Trovato (2021: 153)</p> <p>56. Trovato (2021: 157)</p> <p>57. Trovato (2021: 165)</p> <p>58. Trovato (2021: 166)</p> <p>59. Trovato (2021: 167)</p> <p>60. Trovato (2021: 168)</p> <p>61. Trovato (2021: 169)</p> <p>62. Trovato (2021: 173)</p> <p>63. Trovato (2021: 173)</p> <p>64. Trovato (2021: 175)</p> <p>65. Trovato (2021: 175)</p> <p>66. Trovato (2021: 177)</p> <p>67. Trovato (2021: 177)</p>
--	---	---

		<p>51. dō fra' riccu  52. a cugnada ricca  53. a cugnada ricca  54. se cumenzà a pigghié c'u bun dà cugnada povaredda  55. u fra' povareddu  56. co s'uoghi mariuoi [...] e cose gote frite, o naso beo  57. mangema carno dura  58. e cosë böë ghje l'à faitö vëdö, e i cosë tristë macarë  59. nièscono n modo aguàlo  60. terra d'artistë nòbëlë, dë ome coragiösgë  61. da sta razza de pòpölö minchjön  62. e sentia na cosa modda  63. n rospö mendicö</p> <p>64. cosë döuzzë, ègua ddorda, mbuoghjë  65. nen è ch'è n carösö tristö  66. pe n carösö rriccö  67. finarmëntö i crestiaë giustë trövastë  68. chessö pruöpria erö ö zittö giustö  69. che pàronö comö è dëntë stortë de na vieghja</p>	<p>68. Trovato (2021: 177)  69. Trovato (2021: 178)</p>
NM1_Qb	NO	<p>1. i soë trëë belë fävölë  2. i soë trëë sòletë/belë fävölë  3. i tree/soe sòletë fävölë - * i tree soe sòletë fävölë  4. i mieë trëë librë  5. lègitë stë beë librë</p>	Trovato (mediante Menza, p.c.)
NM1_Qc	YES	<p>1. avì da diventè i rradantörë/dí nostë carë fraë che sönö natë ntè terrë nostë, che l anö i Tudëschë  2. mi desgia sempo a povera ma mà  3. Ö sòletö pòverö studentë</p>	<p>1. Trovato e Menza (2020: 686)  2. Trovato (2021: 159)  3. Trovato (mediante Menza, p.c.)</p>
EAF_Qa	YES	<i>Si veda NM1_Qa</i>	
NM2_Qa	NO	<p><i>Nei dati non ci sono casi di aggettivi di forma/colore in posizione prenominali. Gli esempi mostrano la posizione postnominale.</i></p> <p>1. tutu dë sciori branchi iera vëstù  2. ta chiaza ghi'è verdure giavone, mpassolue  3. pighjemë ö libro rrössö, chëö randö</p>	<p>1. Trovato (2021: 161)  2. Trovato (2021: 165)  3. Trovato (mediante Menza, p.c.)</p>

NUA_Qa	NO	<i>Nei dati non ci sono casi di aggettivi argomentali/ di provenienza/denominali in posizione prenominali. Gli esempi mostrano la posizione postnominale.</i> 1. E mëntö che rresistö cö cöràgiö,/l amiga sò vesgina Inghete terra/dè <b>pòpölë tudëschë</b> sfida n guerra 2. no come niàutè ca chjù dō sperrenghëse, na <b>parodda italiana</b> n'a savema specighè 3. sö' <b>terrè talianë</b> , sangö nostö,/sö' terrè che l Austrìacè ne rröbanö	1. Trovato e Menza (2020: 25) 2. Trovato e Menza (2020: 664) 3. Trovato e Menza (2020: 789)
NGL_Qa	NA	<i>Nei dati non sono stati individuati casi di genitivi non adposizionali. La realizzazione produttiva per il genitivo è il sintagma preposizionale, che ricorre sempre in posizione postnominale.</i> 1. e dopu n'àutru belu morsu de valavia 2. tant' bedd' prati de pasta e de carnu	1. Trovato (2021: 147) 2. Trovato (2021: 154)
ACM_Qa	NA	<i>Nei dati non sono stati individuati casi di genitivi non adposizionali. La domanda quindi non può essere testata.</i>	
ACM_Qb	/	/	/
DSN_Qa	NA	<i>Le domande non si applicano perché l'articolo definito non è realizzato nella forma di suffisso</i>	
DSN_Qb			
DSN_Qa			
DSN_Qb			
DSA_Qa	NO	1. ghièrenu a cugnada ricca ch'i figghie	1. Trovato (2021: 153)
DSA_QSa	YES	2. u fra' povareddu 3. a cugnada ricca 4. a cugnada ricca 5. se cumenzà a pigghié c'u bun dà cugnada povaredda 6. finarmëntö i crestiaë giustè trövastè 7. chessö pruöpria erö ö zittö giustö 8. che pàronö comö è dëntè stortè de na vieghja	2. Trovato (2021: 153) 3. Trovato (2021: 153) 4. Trovato (2021: 154) 5. Trovato (2021: 154) 6. Trovato (2021: 177) 7. Trovato (2021: 177) 8. Trovato (2021: 178)
DSS_Qa	NO	1. e caminà tutta a santa giurnada	1. Trovato (2021: 148)
DSS_QSa	YES	2. a soleta stuoria 3. mi desgia sempo a povera ma mà 4. A prima festa che ghie fu 5. ghièrenu a cugnada ricca ch'i figghie 6. u fra' povareddu 7. a cugnada ricca 8. a cugnada ricca 9. se cumenzà a pigghié c'u bun dà cugnada povaredda 10. ö miëghjò descörsö 11. finarmëntö i crestiaë giustè trövastè 12. chessö pruöpria erö ö zittö giustö 13. cö màsteciö söö nen me vien bon [...] cö sölö màsteciö nen vien bön [...] cö sölö màsteciö 14. che pàronö comö è dëntè stortè de na vieghja 15. nta l àutè möntagnè	2. Trovato (2021: 148) 3. Trovato (2021: 159) 4. Trovato (2021: 153) 5. Trovato (2021: 153) 6. Trovato (2021: 153) 7. Trovato (2021: 153) 8. Trovato (2021: 154) 9. Trovato (2021: 154) 10. Trovato (2021: 176) 11. Trovato (2021: 177) 12. Trovato (2021: 177) 13. Trovato (2021: 178) 14. Trovato (2021: 178) 15. Trovato e Menza (2020: 56)

DOC_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che la lingua non ha marche di definitezza ripetute sui numerali</i> 1. notricheë e ducheë i doë figghjetë 2. nen cömprëtö i trëë giörnadë	1. Trovato e Menza (2020: 307) 2. Trovato e Menza (2020: 219)
NEX_Qa	YES	1. Marianö avia ö vestitö [...] nëirö 2. Papà, me ghje pörteë â fierà? – rresegà Törë 3. Ddasceë da Necöscia,/ddascenë n santa pàsgìo! 4. ö marö [...] va laga da Messina	1 - 2 Trovato e Menza (2020:177) 3. Trovato e Menza (2020: 260) 4. Trovato e Menza (2020: 548)
PEX_Qa	YES	1. Marianö avia ö vestitö [...] nëirö 2. Papà, me ghje pörteë â fierà? – rresegà Törë 3. Marözza dirà scì, è cosa certa 4. Lucia se n'andà ö rrozö pe ddavessë i mbroghjë 5. kë nën së prësëntava Mönda a Lola [...] ma Mönda dë sëgurö kö savia	1 - 2 Trovato e Menza (2020:177) 3. Trovato e Menza (2020:174) 4. Trovato e Menza (2020: 735) 5. Castrogiovanni, da <a href="https://franciantia.altervista.org">https://franciantia.altervista.org</a>
FEX_Qa	YES	1. Marözza dirà scì, è cosa certa 2. Lucia se n'andà ö rrozö pe ddavessë i mbroghjë 3. kë nën së prësëntava Mönda a Lola [...] ma Mönda dë sëgurö kö savia	1. Trovato e Menza (2020:174) 2. Trovato e Menza (2020: 735) 3. Castrogiovanni, da <a href="https://franciantia.altervista.org">https://franciantia.altervista.org</a>
PDC_Qa <sup>9</sup>	NO	<i>Negli esempi sono elencati i possessivi adnominali individuati nei dati a disposizione. Non è stato individuato nessun caso di struttura nominale in posizione argomentale modificata da un possessivo che non contenesse anche un determinante. Tuttavia, come si vede dagli esempi, non esistono casi di strutture nominali in cui compaia un possessivo prenominali in strutture nominali non definite.</i>  1. ma tu önda ö metistë ö mia rredögìö 2. ö mia cömpagnö 3. ö mia màsteciö serra tuttë è cusgedinë 4. ö mia cuorö 5. u mia cuoru 6. dâ sö mia patrön 7. a mia cömpagna 8. a mia palömba 9. a mia sortu	1. Trovato e Menza (2020: 701) 2. Trovato e Menza (2020: 217) 3. Trovato (2021: 178) 4. Trovato e Menza (2020: 222) 5. Trovato (2021: 161) 6. Trovato (2021: 175) 7.-8. Trovato e Menza (2020: 216) 9. Trovato (2021: 147) 10. Trovato (2021: 175) 11. Trovato (2021: 161) 12. Trovato (mediante Menza, p.c.) 13. Trovato e Menza (2020: 233) 14. Trovato e Menza (2020: 625) 15. Trovato (2021: 149) 16. Trovato (p.c)

<sup>9</sup> Possessivi in Trovato e Menza (2020). Il possessivo di prima persona distingue due forme: *ma* si usa solo con i nomi di parentela al singolare, è sempre prenominali e non cooccorre mai con l'articolo: *ma padrö, ma mama, ma fra, ma suorö; mia (miö)* può occorrere in posizione pre- o postnominale e come pronome. Cooccorre sempre con articolo o un determinante: *ö mia amigö/Saludö a l amigö mia!, a mia famighja, chë ddö è ö to e chëssö è ö mia, n'aë erba pî mieë vachë?, i mieë nimalëtë* (altri esempi in Trovato e Menza 2020: 487). Il possessivo di seconda e terza persona al singolare si realizza come *to* e *so*, rispettivamente. Quando ricorrono con un nome di parentela queste forme non cooccorrono mai con un determinante e stanno a sinistra del nome: *to padrö, to mama, to fra, to suorö, so padrö, so mama, so fra, so suorö*. Quando ricorrono con qualunque altro nome, o al plurale, cooccorrono sempre con un determinante e possono stare a sinistra o a destra del nome stesso: *ö to dövèrë, l arma so, i toë fraë, i toë amisgë, dî toë canzöë, i soë fraë*. Queste stesse forme, toniche, sono usate anche in funzione pronominali: *a cörpa (de stö fatö) è a tò*.

		<p>10. na tuta a mia vita  11. a mia parmigiana, a bedda parmigiana ch'avia fàito se rrövinà  12. dananzu da mia rroba  13. me vuoghje cörriège cö mia sènzie  14. i mieë fradètè nen d-an'a patisce pe causanza mia  15. i miei parodd'  16. da tutè ghje prasnètenö i miee casè  17. nen prasnètenö da nuddo i miei desegnè  18. Giuvanè se catà una dí mieë màchenè</p> <p>19. a to böcazza vömita scörsöë  20. ti vediti facià ta to finestra  21. faè sè servisgè cö to còmeto  22. pìghjetè i toi librè  23. va' fatè l afarè toè!</p> <p>24. Ntò möndö ogn'azziön/à ö so francö dèbölö  25. Dö stissö Pataternö fé piatà/e, mèntö cö so còmetö dörmia,/amuciön na cöstèta ghje scipà  26. u so palazzu  27. amava assaè a so cömödità  28. ö savètö pruöpria dà sö böcca  29. fessè i soè belagè  30. vicetternu de soi parint' vestüi puliti  31. Tu söö, che menzö ö pöpölö/nascistè e ghje crescistè,/canöscè i soè besognè  32. n nzeignerö cö gnègnerö, struitö, guadagna e sà fè l afarè soè  33. pe l'affari soi</p> <p>34. a nosta vita è sèmpe pacariàda  35. nta nosta gramàtèca  36. pe maridé da nosta nezza  37. u nostru palazzu  38. a mömèntö i nostè òspetè stan'a rrivandö  39. vanto di noste nane  40. chî nostè besognè</p> <p>41. Acetö ö vöstö nvidö  42. pe vosta nezza (2)  43. quantu me prasiu dda sarvietta vostra</p>	<p>17. Trovato (mediante Menza, p.c.)  18. Trovato (mediante Menza, p.c.)</p> <p>19. Trovato e Menza (2020: 951)  20. Trovato (2021: 159)  21. Trovato e Menza (2020: 236)  22. Trovato (p.c)  23. Trovato e Menza (2020: 345)</p> <p>24. Trovato e Menza (2020: 361)  25. Trovato e Menza (2020: 236)  26. Trovato (2021: 149)  27. Trovato e Menza (2020: 215)  28. Trovato (2021: 177)  29. Trovato e Menza (2020: 345)  30. Trovato (2021: 153)  31. Trovato e Menza (2020: 99)  32. Trovato e Menza (2020: 334)  33. Trovato (2021: 154)</p> <p>34. Trovato e Menza (2020: 606)  35. Trovato (2021: 168)  36. Trovato (2021: 176-177)  37. Trovato (2021: 150)  38. Trovato (2021: 176)  39. Trovato (2021: 168)  40. Trovato (2021: 177)</p> <p>41. Trovato e Menza (2020: 623)  42. Trovato (2021: 177)  43. Trovato (2021: 154)</p>
PDC_Qb	YES	vèdè che ghj'iera na scarpa tò nâ mia stanza	Trovato (mediante Menza, p.c.)

PCL_Qa	NA	<i>La domanda non può essere testata perché la lingua non ha genitivi non adposizionali</i>	
PCL_Qb	NA	<i>La domanda non può essere testata perché la lingua non ha linker</i>	
APO_Qa	YES	POSSESSIVES: see PDC_Qa ADJECTIVES: see NM1_Qa	/
APO_Qb	YES	POSSESSIVES: see PDC_Qa ADJECTIVES: see NM1_Qa	/
WAP_Qa	YES	See PDC_Qa	/
WAP_Qsa	/	/	/
AGE_Qa	/	/	/
AGE_Qb	/	/	/
OPK_Qa	YES	<p>1. chi se passà? – dōmandà ò massarò Mechelè dô fighjò</p> <p>2. quantò dölörò tò cuorò de na mama cō fighjò mortò n fàudò!</p> <p>3. Don Libertò se sentia cacòciòla e, dövëndò maridè a suorò, l'avria vòlùitò dè da un de famighja nòbela</p> <p>4. sùbetò pensà dô descörsò ch'avia fàitò cō mari</p> <p>5. avia corcò anò sòverciò dâ möghja</p> <p>6. ghiérenu a cugnada ricca ch'i figghie [...] A cugnada ricca chi'i soi figghie desginu...</p> <p>7. u menzugiurnu venittu u fra' c'a mughhié e i figghie</p> <p>8. se voutà c'a cugnada</p> <p>9. mi fé diro da cugnada</p> <p>10. câ moghja, chi seto fighje</p> <p>11. quando se recugghitu u mari</p> <p>12. se maridava a nezzèta, a fighja de so cösgin Ntonè</p> <p>13. rrvanò i fraè da massara Pepina cò möghjì e fighjè. A giöuda crescia e a massara Pepina se presgjava e ò mari chjù de chjù de dèdda</p>	<p>1. Trovato e Menza (2020: 170)</p> <p>2. Trovato e Menza (2020: 303)</p> <p>3. Trovato e Menza (2020: 44)</p> <p>4. Trovato e Menza (2020: 288)</p> <p>5. Trovato e Menza (2020: 188)</p> <p>6. Trovato (2021: 153)</p> <p>7. Trovato (2021: 155)</p> <p>8. Trovato (2021: 155)</p> <p>9. Trovato (2021: 159)</p> <p>10. Trovato (2021: 172)</p> <p>11. Trovato (2021: 155)</p> <p>12. Trovato e Menza (2020: 236)</p> <p>13. Trovato e Menza (2020: 243)</p>

TSP_Qa	NO	<p><i>Gli esempi mostrano che:</i></p> <p>1) <i>La lingua non ha una forma speciale per il dimostrativo deitticamente neutrale, diversa da quelle che si usano per il deittico (TSP_Qa = NO)</i></p> <p>2) <i>Il dimostrativo deittico non è realizzato mediante forme 'duplicate', ma è costituito da un solo elemento lessicale (TSP_Qb = NO; TSP_QSa = YES)</i></p> <p>3) <i>I dimostrativi deitticamente neutrali sono costituiti da un solo elemento lessicale (TSP_Qc = NO; TDP_Qa = NO; TDP_QSa = YES)</i></p> <p>4) <i>I dimostrativi non cooccorrono con l'articolo, nelle lingue in cui gli aggettivi normalmente lo fanno (TSP_QSb = NO; TDC_Qa = YES; TDC_QSa = NO; TAR_Qb = NO; TND_Qa = ON; TDA_Qa = NO; TDA_QSa = NO; TNL_Qa = NO)</i></p> <p>5) <i>I dimostrativi non ricorrono in posizione postnominale (TSA_Qa = N; TSA_Qc = NA), e si trovano sempre nella parte sinistra delle strutture nominali (possono essere preceduti solo dai quantificatori) (TSA_Qb = NO; TAR_Qa = NO; TLC_Qa = YES; TND_Qa = NO)</i></p> <p>DIMOSTRATIVO DEITTICAMENTE NEUTRALE (ANAFORICO)</p> <p>1. Pe tuta a matinada se sentia sèmpö sciorö che puoè möstava a ddentè quandö ö söö iera a menz'airö: ièrenö i lastrè che cömenzàvenö a nsciörisciö che fashienö <b>ddö sciorö</b></p> <p>2. De tò macasenö ndà pighjè quatrö giòntètè de favè, se metètö söuva i senöghjè na rröchèta adeta e cö nàuta rroca a una a una ddivà ö dèntö <b>da ddè favè</b></p> <p>3. L apè travaghjàvenö de l auba pessina a codda de söö, e <b>da ddè poverè bèstiè</b> [...] ghje scatava ö cuorö</p> <p>4. Giuvanè se ne dònà ke na mula nen mangiava böna [...] Mèntö Giuvanè ghje tenia a ddèngua ö ddargö, ö massarö Mekelè passö passö ghje ddivà <b>ddè rëskè</b></p> <p>5. quantu me prasgiu <b>dda sarvietta vostra</b></p> <p>6. fegurev' com'ierenu cuntint' <b>dd' povaredd'</b> dopu <b>dda mangiada!</b></p> <p>7. <b>ddu meschin</b> pigghià a bursitta (topicale = ddu meschin è il protagonista della storia)</p> <p>8. d'unda ghiavinu venùitu <b>dd' 'mbroghe nuovi</b></p> <p>9. cö <b>dda bon'armözza</b></p> <p>10. de <b>stè cösazzè</b></p> <p>11. ghje viènenö <b>cö dda storia d'orbö</b></p> <p>12. vèdö se i graè sö' sèmpö ddà. A verità, quantö pensia me dönenö <b>ssè graè</b></p> <p>13. <b>tutè stè guaè</b> d'önda ne ciövetenö?</p> <p>14. se ne libera <b>de ssè guaè</b></p> <p>15. pe <b>sa morsö</b> de ruffianazza</p> <p>16. tuttè <b>ddi possentè graè</b></p> <p>17. se calema <b>dda pasta</b> (cataforico testuale)</p> <p>18. ma pensà c'avìa <b>ddu veiulinu</b> che ghiavinu dàitu i remiti (seguito da relativa)</p> <p>19. sö <b>ddi beè crestiaè</b> che ne pörtastè viautè (seguito da relativa)</p>	<p>1. Trovato e Menza (2020: 25)</p> <p>2. Trovato e Menza (2020: 14)</p> <p>3. Trovato e Menza (2020: 639)</p> <p>4. Trovato e Menza (2020: 264)</p> <p>5. Trovato (2021: 154)</p> <p>6. Trovato (2021: 152)</p> <p>7. Trovato (2021: 152)</p> <p>8. Trovato (2021: 153)</p> <p>9. Trovato (2021: 159)</p> <p>10. Trovato (2021: 160)</p> <p>11. Trovato (2021: 166)</p> <p>12. Trovato (2021: 175)</p> <p>13. Trovato (2021: 175)</p> <p>14. Trovato (2021: 175)</p> <p>15. Trovato (2021: 176)</p> <p>16. Trovato (2021: 177)</p> <p>17. Trovato (2021: 165)</p> <p>18. Trovato (2021: 155)</p> <p>19. Trovato (2021: 176)</p> <p>20. Trovato (2021: 177)</p> <p>21. Trovato (2021: 177)</p> <p>22. Trovato (2021: 177)</p> <p>23. Trovato e Menza (2020: 112)</p> <p>24. Trovato e Menza (2020: 137)</p> <p>25. Trovato e Menza (2020: 66)</p> <p>26. Trovato e Menza (2020: 57)</p> <p>27. Trovato e Menza (2020: 52)</p> <p>28. Trovato e Menza (2020: 51)</p> <p>29. Trovato e Menza (2020: 36)</p> <p>30. Trovato e Menza (2020: 29)</p> <p>31. Trovato e Menza (2020: 126)</p> <p>32. Trovato (2021: 147)</p> <p>33. Trovato (2021: 151)</p> <p>34. Trovato (2021: 152)</p> <p>35. Trovato (2021: 154)</p> <p>36. Trovato (2021: 157)</p> <p>37. Trovato (2021: 158)</p> <p>38. Trovato (2021: 169)</p>
TSP_Qb	NO		
TSP_Qc	NO		
TSP_QSa	YES		
TSP_QSb	NO		
TDP_Qa	NO		
TDP_QSa	YES		
TDC_Qa	YES		
TDC_QSa	NO		
TSA_Qa	NO		
TSA_Qb	NO		
TSA_Qc	NO		
TAR_Qa	NO		
TAR_Qb	NA		
TLC_Qa	YES		

TND_Qa	NO	20. ò fattò de <b>sa redità che pighjanö</b> chescè (seguito da relativa)	39. Trovato (2021: 169)
TDA_Qa	NO	21. pe feghjè scördè da <b>sö fàit'a zittö</b> che ià (seguito da relativa)	40. Trovato (2021: 171)
TDA_QSa	NO	22. e feghjè ddascè da <b>sö fàit'a ninözzö</b> (seguito da struttura apposizionale - dispregiativo)	41. Trovato (2021: 172)
TNL_Qa	/	<p>DIMOSTRATIVO DEITTICO</p> <p>23. ghje dömandà chi iera <b>ddö gevenotö cö capotö</b></p> <p>24. pìghjemè <b>dde quarre de pan</b></p> <p>25. <b>s'uoghjo</b> nen l'à tanto catòleco, ma moghja</p> <p>26. <b>sè taghjarinë</b> sö d'avantaierö</p> <p>27. Comö sö' <b>sè fighedindia?</b> – Beë sö'</p> <p>28. staga caminandö a tantöè <b>cö stö scurö</b></p> <p>29. d-anö apartè <b>sa strada</b></p> <p>30. <b>dda strada</b> va pe tō sciumö</p> <p>31. Ddiveghjè macara <b>sa bràsgia</b></p> <p>32. che vai nfurriandu <b>pe sti viali?</b></p> <p>33. te dugnu <b>sta sarvietta</b></p> <p>34. cunza <b>sa tavula</b></p> <p>35. ia ghie dugnu <b>sta sarvietta viegghia</b> e idda me ne duna 'ntoccu nuovi</p> <p>36. tu cö s'uoghjè mariuoè, cö <b>sa böcöza</b> ch'aè quantö na neö, e cö <b>sè gotè fritè</b></p> <p>37. nta <b>sta rruga</b></p> <p>38. chëstö è daverà l örsö dī paisgi cö <b>dda gran chjazza</b> cö <b>ddè beddè criesgè</b></p> <p>39. da <b>sta razza</b> de pöpölö minchjön</p> <p>40. cö <b>ddö frëscö</b></p> <p>41. e <b>ddö pöverö Pedazzö</b></p> <p>42. <b>dda maledëita</b></p> <p>43. na tuta a mia vita nen à vistö na crestiana chjù trista <b>de ssa vieghja!</b> me scantö che chëssa che parö baba baba pighja pe fissa da mi [...] <b>ssa desgraziada</b></p> <p>44. <b>dda pöverà Marözza</b></p> <p>45. ò fattö de sa redità che pighjanö chescè, <b>sti Strazzaë</b>, erö vera</p> <p>46. se <b>sö nsëngö</b> stasëira se conchjudö</p> <p>47. chëscè, <b>sti Strazzaë</b>, i graë böndaë l anö</p> <p>48. nta <b>sa giarra</b></p> <p>49. <b>sta giarra</b></p>	<p>42. Trovato (2021: 175)</p> <p>43. Trovato (2021: 175)</p> <p>44. Trovato (2021: 175)</p> <p>45. Trovato (2021: 177)</p> <p>46. Trovato (2021: 177)</p> <p>47. Trovato (2021: 177)</p> <p>48. Trovato (2021: 178)</p> <p>49. Trovato (2021: 178)</p>
FBN_Qa	YES	<i>Si veda FSN_Qb</i>	
DPP_Qa	NO	/	/
FVN_Qa	YES	a l ùrtemö nen ghje ndamö nuddö; NUDDÖ ghje ndamö	Trovato (mediante Menza, p.c.)
FVN_Qb	/	/	/
FPO_Qa	YES	<i>Si veda PDC_Qa (e nota)</i>	

LPO_Qa	NO	<i>Gli esempi forniti alla domanda PDC_Qa mostrano che i possessivi, sia quando sono realizzati in posizione prenominali, sia quando sono postnominali, non hanno nessuna marca specifica (linker ad esempio) che li introduca.</i>	
PGE_Qa	NO	<i>Gli esempi mostrano che nelle strutture nominali introdotte da dimostrativi o da articolo indefinito i possessivi non sono introdotti da una preposizione, se non nelle strutture partitive, come in 3.</i> 1. quantu me prasgiu <b>dda sarvietta vostra</b> 2. vèdè che ghj'iera <b>na scarpa tò</b> nâ mia stanza 3. Giuvanè se catà <b>una dî mieë màchenë</b>	1. Trovato (2021: 154) 2.-3. Trovato (mediante Menza, p.c.)
PKE_Qa	YES	1. che v'a manda me frà 2. a cambera de me frà 3. mi desgia sempo a povera ma mà 4. ma möghjia 5. ma mari vs. 6. ò mia cõmpagnò 7. a mia cõmpagna	1. Trovato (2021: 150) 2. Trovato (2021: 151) 3. Trovato (2021: 159) 4. Trovato e Menza (2020: 216) 5. Trovato e Menza (2020: 837) 6. Trovato e Menza (2020: 217) 7. Trovato e Menza (2020: 216) (si veda anche PDC_Qa)
PKP_Qa	NO	1. ghierenu dui frai: un riccu e un povareddu [...] u riccu s'andà a catté a carnu [...] u povareddu iera puià ta na cantuniera [...] comu u vedittu so fra' u riccu u ciamà 2. a stuoria de so fradazzu u riccu 3. cu so fra' 4. u scangiava pe sò fra' 5. e rivà na sò mughhié c'a truvà morta de famu chi'i soi figghitt' 6. da so padru 7. c'avia stàitu sò cugnada 8. se n'andà na sò fra' 9. cu sò fra', cu sò cugnada e ch'i soi nezz' 10. de so figghja 11. mintu che so marì iera nesciù vs. 12. u so palazzu 13. amava assaè a so cõmòdità 14. fessè i soè belagè	1. Trovato (2021: 146) 2. Trovato (2021: 148) 3. Trovato (2021: 146) 4. Trovato (2021: 150) 5. Trovato (2021: 152) 6. Trovato (2021: 153) 7. Trovato (2021: 155) 8. Trovato (2021: 155) 9. Trovato (2021: 155) 10. Trovato (2021: 175) 11. Trovato (2021: 154) 12. Trovato (2021: 149) 13. Trovato e Menza (2020: 215) 14. Trovato e Menza (2020: 345)
PPK_Qa	YES	1. ia à da fè l aubedienza <b>dò padrò e dâ mama</b> a costò macarè de zzecheghjè a vita. Primò zzèrcò ò muodò o a mainiera de persuadelè, ma, se puè anò a testa dura e vuonò pe forza che ia me pighjò dō P., [...] fazzò n cuorò cõtrafàitò, basta che nen dognò desprasgè <b>dò padrò e dâ mama</b> 2. <b>A mama e ò padrò</b> ne benedìsgenò n terra e ò Signörözzò n cielò 3. Fèma i cosè câ ligè dō Signörö, /spiàghetè <b>cõ pa'</b> e ne spösèma 4. E comò vanò sè beddèzzè? – Gesözzò, cõsgin Mechelè; <b>önda è a cõsgina?</b>	1. Trovato e Menza (2020: 335) 2. Trovato e Menza (2020: 53) 3. Trovato e Menza (2020: 202) 4. Trovato e Menza (2020: 216)

POK_Qa	NO	<p><i>Nonostante Trovato e Menza (2020: 236) osservino che “in assenza di poss. esplicito, l’entità cui il poss. fa riferimento è interpretato come coincidente con chi parla o con chi ascolta o con entrambi (ö cösgin = ‘mio cugino’ oppure ‘tuo cugino’ oppure ‘nostro cugino’), nei dati non è stata trovata alcuna evidenza per fissare il valore del parametro: come mostrato negli esempi, il possessivo di seconda persona è sempre esplicito, anche quando associato a. nomi di parentela. Per questa ragione si è deciso di assegnare a questo parametro il valore di default ([-]).</i></p> <p>1. stömatin to padrö tempeddà n Catània 2. ia e to padrö ghj’avèma tantö prasgé de maridetè cö n patö: che t’aë da pighjè da un a prasgé nostö 3. To padrö a vo maridè cö fighjò dö P.</p>	<p>1. Trovato e Menza (2020: LII) 2. Trovato e Menza (2020: 38) 3. Trovato e Menza (2020: 66)</p>
GMD_Qa	NO	<p>1. fönö n maströ nötärö e döë vokatè 2. n vokatö kadètö malatö 3. rrvivanö döë ddètrè 4. skrivö na ddëtra</p>	<p>1. Trovato e Menza (2020:468) 2. Trovato e Menza (2020:507) 3. Trovato e Menza (2020:XLV) 4. Trovato e Menza (2020:93)</p>
GMC_Qa	NO	<p>1. ke söcedètö a frana trèè anè stà fasgëndö! 2. nen kömprètö i trèè giòrnadè/ 3. vuoè fa n anö che ö kanöscjö 4. ghje fasgienö na giòrnada [...] tò zzappè dâ vigna 5. ö spartètö ta trèè bötè 6. na bötö de vin 7. n bardo de grassö, trèè bardè de grassö</p>	<p>1. Trovato e Menza (2020:114) 2. Trovato e Menza (2020:219) 3. Trovato e Menza (2020:330) 4. Trovato e Menza (2020:289) 5. Trovato e Menza (2020:846) 6. Trovato e Menza (2020:115) 7. Trovato e Menza (2020:82)</p>
CEX_Qa	/	<p><i>Gli esempi in cui il nome ‘casa’ ricorre in strutture nominali non introdotte da un articolo si trovano in posizione non argomentale. Quindi, non costituiscono evidenza per rispondere alla domanda. Pertanto, si è deciso di assegnare al parametro il valore di default.</i></p> <p>1. 'ncasa mia 2. andà 'ncasa 3. comu puoi ciccànu 'ncasa 4. Ghj’æ staitö corca vorta n casa mia? 5. n casa so ghj’à staitö döë vortè</p>	<p>1. Trovato (2021: 155) 2. Trovato (2021: 147) 3. Trovato (2021: 153) 4. Trovato (mediante Menza, p.c.) 5. De Angelis (2025: ex 6)</p>
CEX_Qb	/		
CEX_Qc	/	/	/
TPP_Qa	YES	<p>1. s’àrbölö zzà 2. dd’àrbölö ddà</p>	<p>1. Trovato e Menza (2020: 955) 2. Trovato e Menza (2020: 255)</p>





Appendice 6

*Pellegrini1970*: Matrice dei valori di una selezione di caratteri binari usati da Pellegrini (1970) corrispondenti alle lingue della Figura 1<sup>12</sup>

Tratto	TP	Rib	SMX	Mus	Aid	Ncs	RG	CT	SFM	RC	Nic	CZ	Cut	Ver	FS	Fel	PCa	SMC	Frm	Gar	Bar	BA	TA	Mes	Cel	Bot	TE	Sav	RE	Cor	Nov	PR	Cas	Pvi	MdL	TS
2 Due classi di vocali (palatali e velari) / più di due classi	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+
3 Vocalismo triangolare / quadrato	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
4 Vocalismo a tre gradi / quattro o cinque	+	+	+	+	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-/+	-	-	-	-	-	-	-	-/+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Vocali lunghe fonologiche / non fonologiche	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+
6 Vocali nasali fonologiche / non fonologiche	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Geminate / scempie	+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-
8 -S conservata nella pronuncia / non conservata	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Articolo anteposto / posposto	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
9bis Possessivo preposto / posposto; specie in forma enclitica	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+
10 Articolo ipse / ille	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Conservazione di forme di più casi latini nel medesimo numero / soltanto un caso	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12 DOM sostantivi genere animato / non DOM	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Plurale con desinenze / altri mezzi	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	-	-	-	-/+	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+
14 Tre gradi dimostrativo / due gradi	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Comparativo magis / plus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16 Conservazione di -t nelle desinenze di 3 / non conservazione	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
18 Imperfetto indicativo del verbo 'essere' da esse / da altro verbo	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
19 Parecchi tipi di desinenze per l'imperfetto indicativo / un solo tipo	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
20 Futuro del tipo cantare + habeo / in altro modo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+
21 Passato prossimo del verbo 'essere' col medesimo ausiliare	-	-	-	-	-	-	-	-	NA	NA	+	NA	-/+	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
22 Passato prossimo dei verbi riflessivi con l'ausiliare habere o tenere / con esse	+	+	+	+	+	+	+	+	NA	NA	+	NA	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
22bis Conservazione del piuccheperfetto indicativo latino / sua perdita	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
23 Verbo ausiliare habere / tenere	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
23bis Tenere nel significato di 'avere-possedere' / manca tale uso	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
24 La negazione non tonica dà origine a due forme / ad una forma soltanto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25 Le vocali lat. i breve ed e danno origine ad un solo fonema & non danno un solo fonema	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
26 stella > stela / stela > stella	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27 Le vocali u breve e o lunga danno origine ad un solo fonema/ non danno origine ad un fonema	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
28 La vocale della penultima sillaba nei proparossitoni è generalmente conservata / non conservata in almeno una sillaba aperta per passato vario (in rapporto alla dittongazione) / non era	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
29 Fonemi k g davanti a vocale palatale e / presentano nessi palatali / non presentano nessi palatali	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30 Le consonanti sorde intervocaliche p, t, k, s sono conservate / sono sonorizzate	+	+	+	+	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
31 Fonemi k g davanti a vocale palatale e / presentano nessi palatali / non presentano nessi palatali	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32 Fonemi k o g danno identico riflesso davanti a e, i, j / non danno identico riflesso	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33 Esiti uguali di jod iniziale e g+e,i / esiti separati	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
35 I nessi kw e gw + e, i subiscono palatalizzazione / non sono palatalizzati	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36 Fonemi k g + a non sono palatalizzati / sono palatalizzati	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
37 I nessi kl- gl- all'iniziale di parola non sono palatalizzati / lo sono	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38 I nessi consonantici pl bl fl non sono palatalizzati / lo sono	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39 Nessi consonantici -kt- e -ks- non si sviluppano in senso palatale/ si sviluppano come palatali	+	+	+	+	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
40 Il nesso consonantico scritto in lat. gn non si sviluppa in senso palatale / assume tale coloritura	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40bis La vocale a tonica non subisce alterazione di timbro / è alterata	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

<sup>12</sup> I valori sono stati assegnati sulla base degli stessi criteri definiti in Pellegrini (1970). I dati usati per fissare i valori sono disponibili presso gli autori.